

法國大學人文科系前景

駐法國臺北代表處文化組

法國高教部長 Valérie Pécresse 女士於 1 月 14 日宣佈，政府將大幅調整各大學人文科系的教學內容，以「跨領域」的課程設計，培養學生全方位知識，使人文科系不再是一般人心目中的「失業製造所」。

2009 年 9 月，高教部成立「人文與社會科學發展諮詢委員會」(Conseil pour le développement des humanités et des sciences sociales)，研擬如何改造大學人文科系，改善學生就業前景。委員會由高等社科院 (EHESS) 學務長 Marie-Claude Maurel 女士擔任主席，組成委員除了大學教授與研究人員之外，亦包括知名企業界與新聞界人士。Pécresse 部長所宣佈的改革內容，取自本委員會的首份報告。委員會的完整報告書則將在今年六月份公佈。

該份報告指出，全法國 130 萬名大學生中，56% 係就讀於人文與社會科學相關科系，包括文史哲學、人類學、心理學、法政、經濟、管理等，其教師人數則佔全國大學教師的 45%。委員們認為，現行人文科系之分科設計乃為培養教學與研究人才。然而事實上，大約只有 10% 的相關科系學生通過教師甄試，擔任教職。因此，若欲改善學生就業情況，首應暫緩擴充相關科系之招生人數。

委員會的建議主要包括兩個方向。首先是恢復已於 1967 年廢止的「大學預科」(propédeutique) 制度，並發展「跨領域」的學士班教育 (licence pluridisciplinaire)，使人文科系學生可學習多元化的知識，達到「通才」、「廣博」的教育目標。Pécresse 部長以地理系為例，認為學生除了專業素養之外，亦不可偏廢語言、法律或管理方面的知識。特別是專精的語言能力，將使人文科系畢業生更能因應當前社會的需求。Pécresse 部長強調，改革後的學士班將兼顧「全才」與「專業」，兩者相輔相成而不互悖。委員會的另一項建言，則是「強化研究精神」，及早訓練學生蒐整、分析第一手資料的能力。特別是網路世界無遠弗屆，許多學生過度依賴現成的網路資料，將可能影響大學教育品質。

報告中也注意到學生未來發展問題，從大學教育、企業實習、生涯規劃等多方面進行考量，並建議在「普通學士班」(licence généraliste) 與「研究型碩士」(master recherche) (註一) 的課綱中，納入認識職場的相關課程。Pécresse 部長表示，未來將考慮對輔導學生就業有成的人文系所，授予「品質保證書」(label de qualité) 以示鼓勵。Maurel 女士強調，人文社會學科畢業生的失業率並不見得高於其他科系畢業生，人文科系絕對不是「失業製造所」的代名詞。

為聽取各界意見，Pécresse 部長亦於記者會中宣佈，2 月 18 日當天將邀請企業主、就業輔導人員與各大學相關人員等，以「人文與社會科學：企業的新資源」為主題，就人文科系學生就業問題進行面對面會談。

註一：法國現行學制中，一般大學開設有「普通學士班」(licence généraliste) 與「專業學士班」(licence professionnelle)，研究所則有「研究型碩士」(master recherche) 與「專業型碩士」(master professionnel)。凡冠以「專業」之名者，皆是以培養學生專業技能為主要教學內容。

資料提供時間： 2010 年 1 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2010 年 1 月 13 日法國費加洛報 (Le Figaro)、1 月 15 日法國電視第二台 (France 2) 綜合報導

法國「研究與高等教育區域中心」概況

駐法國臺北代表處文化組

為促進同一地區內的大專院校與研究機構交流合作與資源共享，法國於 2006 年起推動「研究與高等教育區域中心」(PRES) 的設立，迄今已有四十餘所大學組成十餘個 PRES，且各自有其研究專長與特色。法國《世界報》以其中三處較具代表性的 PRES 為例，說明本政策的實施現況：

里昂大學 (Université de Lyon)：「里昂大學 PRES」由大學（包括里昂與鄰近 Saint-Etienne 地區多所大學）、高等學院（包括高等師範學院、應用科學學院 INSA 等）與國家教育研究院 (INRP) 共同組成。「里昂大學 PRES」校長 Michel Lussault 表示，PRES 可有效整合資源，提高研究效能，並增加研究與教學成果的能見度。特別是「里昂科研轉移」(Lyon Science Transfert) 服務系統，讓各校之間更容易分享研究成果。雖然目前各加盟學校的學生已持用同一款式學生證，但 Lussault 先生強調，PRES 的組織規模龐大，並不能取代各個大學的存在價值。至於在經費方面，各校的校務基金則是透過「里昂大學 PRES」管理運用。

「里昂大學 PRES」共集合了 17 個博士學院。總計 5200 名固定到校從事研究的博士班學生中，有 800 名接受額外的輔助教育訓練，協助其發展職場就業能力。「里昂大學 PRES」的另一項特色，是注重國際交流的碩士班課程，研究領域包括生命科學、材料科學、行政管理與知識傳播、奈米機械等。（參考網站：<http://www.universite-lyon.fr/>）

巴黎東區大學 (Université Paris-Est)：自今年 1 月 1 日起，巴黎第十二大學 (Université Paris XII-Créteil) 已成歷史名詞，改稱「巴黎東區 Créteil 大學」。同樣的情況也發生在 Marne-la-Vallée 大學：該所大學設立於 1991 年，源於法國政府的「大學 2000」(Université 2000) 計畫，如今也已併入「巴黎東區大學 PRES」。

「巴黎東區大學 PRES」成立於 2007 年，核心成員除了上述兩所位於巴黎東郊的大學之外，尚包括「國立高等橋樑道路工程學院」(該校同時也為高等工程學院聯合系統「ParisTech」的成員之一)、「電信工程高等學院」(EISEE)，以及隸屬高教部與環保部的「中央橋樑

道路工程實驗室」。

「巴黎東區大學 PRES」集合了各加盟學校的六所博士學院，共計 1300 名博士生，以理工、數學等傳統重點科系見長。截至目前為止，「巴黎東區大學 PRES」是唯一獲准以 PRES 名義頒發博士學位證書的區域研究中心。校長 Yves Lichtenberger 表示，該 PRES 的所有學生，將在三年之內領取同樣款式的學生證，並且統一各校之研究相關業務結構與流程。至於各校是否考慮整併為同一所學校，Lichtenberger 先生認為這並非當務之急。（參考網站：<http://www.univ-paris-est.fr/fr/>）

洛林大學 (Université de Lorraine)：自 2009 年 10 月起，原「Nancy 大學 PRES」(由 Nancy 第一大學、Nancy 第二大學與 Lorraine 國立綜合理工學院組成)更名為「Lorraine 大學」，並將鄰近的 Metz 大學併入。負責處理相關事務的高級專員 Hervé Coilland 說明，透過校舍改建工程，以及原 Nancy 大學與 Metz 大學共同辦理的各項活動，各校人員關係日益緊密，最遲應可在 2012 年完成併校工作，使 Lorraine 大學成為「單一名稱、多個校園」的學術教育單位。

此外，未來 Lorraine 大學的行政體系也將有別於其他大學的現行制度。Lorraine 大學除了將保留一般大學的「校務行政委員會」(CA)、「科學委員會」(CS)、「校園學習與生活委員會」(CEVU)之外，將增設「學術議會」(sénat académique)，一方面讓各組成學校的人員在重大議題上都有充分表達意見的機會，另一方面也讓「校務行政委員會」的決策更具有公信力。（參考網站：<http://vers.univ-lorraine.fr/>）

除了上述 PRES 之外，法國各地的 PRES 計畫也都持續推展。例如以人文科系為主的巴黎第三大學，與東方語文學院、巴黎高等政治學院等多校共組「巴黎城市 PRES」(Paris-Cité)。歷史悠久的索邦大學，則是正與法政科系為主的巴黎第二大學、自然科學與醫學為主的巴黎第六大學，籌備共組「巴黎索邦 PRES」(Paris-Sorbonne)。

資料提供時間： 2010 年 1 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2010 年 1 月 13 日法國世界報(Le Monde)

超過 150 位莫大自費生取得公費生資格

駐俄羅斯代表處文化組



國立莫斯科大學暨俄羅斯大學校長聯合會主席維克·薩多夫尼奇於 12 月 28 日(星期一)表示，在對抗金融危機推動的助學計畫當中，這個學年度有超過 150 位莫斯科大學自費生取得公費生資格。

就學補助

薩多夫尼奇在「新聞」電視節目頻道中說，「在莫斯科大學裡，有超過 150 位自費生轉而取得公費資格。」莫斯科大學已制訂從自費生中挑選「最好學生」的標準。

校長認為，為了不讓學生因景氣低迷而自覺無法接受高等教育，大部分的大專院校都已凍結調漲學費。

近兩萬八千多名大學生申請公費補助資格

薩多夫尼奇表示，以後在俄國接受教育，學費應要全免或應需調降。要有決心制訂不能隨意調漲的學費上限，費用收取標準也都要在適當的範圍內。

薩多夫尼奇感慨，金融危機對俄羅斯畢業生就業市場產生不良影響。他說：「畢業生求職出路難尋，和專業領域有關。」他接著補充，為了幫助在學青年求職，每所大學都應設置職涯發展中心。

豐收的一年

全國統一考試在 2009 年由實驗性質變成正式考試。薩多夫尼奇

對全國統一考試能與奧林匹克科學競賽一起，成為甄選優秀學生的方式，感到滿意。

全國統一考試首度登場：莫斯科大學校長的看法

薩多夫尼奇說，今年由大學校長聯合會主辦的第 120 屆奧林匹克科學競賽，有 47 萬名中學生參與競試，獲獎的學生有 2 萬 1 千人，這表示每 20 人當中就有一名優勝者。根據他的看法，數學競賽試題的水準，應依參試者是要攻讀人文科學或是理工學院而有所區別。預計在 2009 年底到 2010 學年能落實該項進程。其它像俄文、歷史和文學等科目的試題，也應放棄傳統制式測驗的形態，盡量讓應試者能自由回答問題。

薩多夫尼奇希望在不久的將來，俄羅斯能設立獨立的全國統一考試施測中心。他說：「考生可以自行選擇要在哪裡參加考試，以檢核學習成果。」

莫斯科大學校長提出設立全國統一考試施測中心的建議

薩多夫尼奇表示，中學教育的水準持續下滑。為了要改善中學教育品質，他建議政府要在經濟上給予教師們最大的支持。此外，不只是師範體系的畢業生能在中學授課，也可讓非教育本科的其他專業學生進入校園實習。

薩多夫尼奇總結整個 2009 年認為，最重要的事是通過國立莫斯科大學及國立聖彼得堡大學特殊學術地位法案。根據該項法令，這兩所頂尖學府能夠授予印有國徽的畢業證書，同時可透過全國統一考試、奧林匹克科學競賽以及各學門獨立入學考試等多元方式招收優秀學生。

薩多夫尼奇幽默地表示：「這一切都還和我有些關係。對我來說，真是蘋果豐收的一年。也果然沒有辜負我的姓氏（薩多夫尼奇俄文原意為園丁）。」

資料提供時間：2010. 1. 22.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости 2009. 12. 28.

http://www.rian.ru/edu_news/20091228/201974645.html

富爾申科：三、四年後俄羅斯大學生將會減少一半

駐俄羅斯代表處文化組



俄羅斯教育科學部部長安德烈·富爾申科表示，三、四年後俄羅斯大學生數量將比現在銳減一半。

部長接受「莫斯科之聲」廣播電台訪問時說：「這和俄羅斯人口急遽減少有關。和現在相比，三、四年後大學生將會減少一半。」

部長預測，到了 2012 年俄羅斯中學畢業生的人數，將從 2006 年的 130 萬縮減為 70 萬。

富爾申科說：「到時候將很難找到高素質的學生，以滿足各大專院校的招生需求。」他再次強調，一旦沒有學生，老師也就沒有工作。這個問題決不能輕忽。

另針對全國統一考試和少子化問題，部長表示，去年僅有 20 所大學沒有招收公費生。幾乎所有的學生都成為公費生，學校減少了自費生的名額。非國立大專院校則面臨嚴重招生不足的問題，僅招收到正常學生數的 15~50%。

根據部長的看法，這是因為公私立大專院校都採取統一的招生辦法，不足額問題才會發生。那些認為能夠考入國立大學而且又能考上公費的學生，自然就會傾向選擇國立大學。

資料提供時間：2009.1.11.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости 2010.1.3.

http://rian.ru/edu_news/20100103/202722398.html

經濟衰退殃及美大學校長年俸
過去薪酬每年遞增 10%，今年僅調漲 2.3%
(Recession takes toll on university president pay)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0181)

經濟衰退的影響已觸及美國公立大學的行政管理階層，使得校長們長期以來逐年增加的年薪不再遞增。

高等教育紀事報(The Chronicle of Higher Education)本(2010)年1月18日發佈的問卷調查顯示，2008年至2009年間，公立大學校長的薪資只略微增長2.3%，平均收入為43萬6,111美元(11名校長的收入超過70萬美元，但比前一年下跌15%)，每10人中，1人的薪資下跌，。許多教職人員被迫休無薪假。由於經濟衰退，美國州政府大砍教育撥款，對高等教育的稅務資助在該年度期間，減少了1.1%，幸而有聯邦刺激經濟撥款，否則將對公立大學造成更大衝擊，迫使眾多學校必須以調漲學費的方式來填補資金的漏洞，使學生和家長的壓力更大，2008至2009學年，4年公立大學的州內學費，上漲了6.5%。

在2008至2009學年之前的6年間，許多公立大學校長通常每年薪資增長10%或更多。然而，此時校長的收入自然也變得更為敏感，受到來自外界更多的審視和輿論壓力。一些有名望的校長，由於不願成為眾矢之的，而主動將這些錢退還給自己的學校。

今年全國收入最高的公立大學校長，為俄亥俄州立大學的高頓·基(Gordon Gee)，其收入達150萬美元，包括薪水、退休金和其他報酬。他是唯一收入過百萬美元的公立大學校長。

資料來源：(1) 2010年1月18日美聯社 (Associated Press)
(2) 2010年1月19日明報

2.6 萬人爭讀普林斯頓，破紀錄 (Princeton University Applications Top 26,000)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0143)

著名學府普林斯頓大學 1 月 18 日表示，校方至今已收到逾 2 萬 6,000 份，申請今年秋季班的資料，比去年多出 19%，創下該校史上最多入學申請的紀錄。

普林斯頓大學去年共收到近 2 萬 2,000 份入學申請，而過去 6 年該校的申請人數增加了 19%。自該校強調校方不會因學生的經濟狀況而拒絕其申請後，該校的入學申請持續上升。

普林斯頓大學為有需要學生提供獎助學金，取代貸款，因此申請人並不需要還款。今年 74% 的申請人表示，將申請獎助學金。

校方計劃今年秋季學期錄取 1,300 名大學新鮮人，並在 2012-13 學年達成錄取 5,200 名大學部新生的目標。

資料來源：(1) 2010 年 1 月 18 日美聯社(Associated Press)
(2) 2010 年 1 月 19 日明報

日本京都滋賀地區大學考生選校原則：「便宜・離家近・志願數少」

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

由於長期受不景氣影響，日本京都・滋賀地區本年度大學考生選校有「便宜・離家近・志願數少」之傾向，報考學費較便宜的公立大學、或是選擇就讀當地大學的人數明顯增加；為節省報名費，考生報考大學之志願數亦減少。著名之「關關同立」關西四所私立大學（關西大學、關西學院大學、同志社大學及立命館大學）中同志社大學及立命館大學報考人數大幅縮減。在報考組別上，不景氣時有較高就業機會且可取得相關證照之理工科系考生人數增加；文組考生人數則明顯減少。

同志社大學考生人數較去年減少 6%，約有 3 萬 9 千人報考；從考生居住地區來看，報考當地大學考生人數增加不少，報考離住家較遠大學的人數減少很多。在報考組別上，生命科學相關學系考生較去年增加 3.1%，約 2 千人報考；文學院有 4 千人報考，減少 8.5%；法學院考生約 4 千 7 百人，減少 5.1%。立命館大學考生有 6 萬 3 千多人，仍較去年減少 25%。立命館大學分析人數大幅減少之原因，應是受不景氣影響。關西大學及關西學院大學報考人數則約略與去年相同。

京都產業大學去年因該校益川敏英教授獲諾貝爾物理學獎，考生人數增加 30% 以上。文學院各科系考生都較去年減少，但由於該校新開設綜合生命科學院，合計報考該校學生人數仍能維持去年之 2 萬人。

龍谷大學經濟學院考生人數較去年減少 21%，另一方面積極協助學生取得社會福祉師資格之社會學院，考生人數較去年增加 37.4%；理工學院也增加 25.5%；合計報考該校人數增加 1.3%，達 1 萬 8 千人。

日本私立大學之財構結構，考生之報名費為學校重要的收入來源，考生人數減少將影響學校財務。

資料來源：2010 年 1 月 22 日京都新聞

美國公眾高等教育的低學費政策正在凋零:搶救加州大學

駐舊金山臺北經濟文化辦事處文化組

提供日期：99年1月25日

2002年，美國州立大學及社區學院調漲學費，公眾高等教育平均7.7%的漲幅創下八年來新高。根據大學年度白皮書的統計資料，7.7%的漲幅比八年來的通貨膨脹超過兩倍以上。州立大學學費高漲，有人歸因於經濟衰退，州政府預算減少，所以州立大學不得不調漲學費以供所需。美國加州大學總校長Mark G. Yudof表示，911的恐怖攻擊早為學費調漲埋下隱因。全美有43州因稅收減少，預算也隨之減少，州議會並警告州立大學對經費減少有心理準備。州政府預算逐年減少，對公立研究型大學造成深遠並促成其結構的改變。政府教育經費的減少，讓在學學生不論經濟好壞，都得「使用者付費」！而這就造成高教系統「市場化」的結構性改變。

州政府和州立大學，在上世紀達成州立大學低學費的協議。州政府用納稅人錢，作為州立大學經費；相對州立大學必須維持低廉學費，讓不同社經背景學生得以參與高等教育。但過去25年來，州政府給的經費逐年減少，造成州立大學系統面臨資源不足，競爭力也逐漸下降。舉教授薪水為例，公私立大學教授薪水差距已從1980年代的1,400美元到現在的2萬2,100美元。這樣的結果造成公眾大學系統越難越聘請優秀教師，間接造成研究經費減少，優秀學生流失。

過去40年，美國家庭擁有小孩的戶數，從全部二分之一下降到三分之一。國家邁入老年化，使納稅人不願將稅金作為大學經費，傾向作為老年安養基金。國民安穩的老年生活優先於教育大學生，無疑對目前公立研究型大學經費不足的現象，雪上加霜。1986到1996年，高等教育在州政府經費預算減少14%時，健保、國民安養的預算成雙倍成長。雖然政府給大學的經費還是能追上通貨膨脹的速度，但教育品質無法提升。為了提升高等教育品質，政府經費必須增加。而越來越多的區域性大學，如社區學院等，也間接瓜分州立大學的預算，造成公立研究型大學經費遠少於往年。

Yudof在文章(Yudof 2002)中舉證，教育對私人價值勝過公眾利

益；調整過通貨膨脹後，一名男性大學畢業生平均薪水比高中畢業生薪水高 3 萬 2,000 美元。相較於 1975 年的 1 萬 5,000 美元高 1 萬 7,000 美元。大學畢業生一生中比高中畢業生多賺 100 萬美元，某些專業領域甚至多出 300 萬美元。在可觀的薪水差距下，接受高等教育，與其說是為了大眾服務，還比較是為個人「錢」途。

Yudof 在列舉上述論證後，提出解決州政府補助經費減少及公眾教育經費不足的方法：1. 鉅額調漲學生學費，補足學校經費，「羊毛來自羊」；這筆錢可提升學校競爭力。2. 加強業界的建教合作，建立學術與工作導向並進的混合型大學。Yudof 在擔任加大系統校長 1 年後，貫徹他的第 1 個方法，鉅額調漲加大(UC)系統學費。此政策引起加大師生一連串的抗議活動。

2009 年 9 月 24 日，上千加大學生從戴維斯(Davis)、洛杉磯(Los Angeles)等分校前往柏克萊(Berkeley) Sproul 廣場，60 年代學運發源地。但這一次，他們不是為人權或越戰而抗爭，而是為了錢。加大的經費到哪了？加州大學自 2010 年秋季班，學費調漲 33%。這些聚集抗議的師生們高舉的布條上寫著「公眾高等教育將死？」「加大的經費到哪了？」也許沒有人能回答他們這些問題。

過去兩年中，加州政府縮減對加大 813 萬美元的預算，而 225 萬加大學生的註冊支出的結果就是，加大系統短缺 1 億 1,500 萬美元。加州在 1990 到 2005 年之間，公共預算減少了 40%。立法院的法案通過原則（通過法案需有三分之二的人贊成，才能通過）及 13 條款 (Proposition 13 禁止增加個體房屋稅作為政府公共支出的預算)，更是加速州政府不得不捨棄加州大學系統。

但加州大學並不是唯一面臨裁員、削減預算、及減少對大學生和研究生服務（比如說：諮商或就業輔導中心）的機構，加大面臨的也就是其他國立或州立大學或公家機關面臨的情況，所以問題在哪？

Yudof 自 2010 夏天將執行教職員無薪假並通知加大全體師生，州政府鉅額地砍經費，讓加大在經濟不景氣的時候，無法募得足夠的預算，所以學費可能會上漲，同時他也擬訂計畫，其中包括累進的教職員薪水縮減方案。大家期待教職員能瞭解目前惡劣的環境造成這樣不幸的決定，但很明顯地，加大師生雖然瞭解環境惡劣，也不願意自

已在加大的未來「薪」情惡劣。結果，在秋季班時，加大教務長宣布縮減加大下列系所、語文中心的 2,000 個職位，包括培育高中科學老師、東亞語文、第二外語及進階阿拉伯語，一些系所（如：UC Davis 服裝設計），解聘講師及學校圖書館星期六閉館。除此之外，學費必須上漲 33%，迫使許多學生必須輟學或打工來賺取學費，更嚴重的是，便宜的公立大學變成昂貴的私立機構。

Yudof 為自己政策的辯護，澆不熄教職員、學生及大眾的怒火。他的舉動，只讓大家懷疑他擔當加大校長的不適任，以及無法保障公立大學不私有化。當大家還無法對加大漲學費政策下定論時，他在 New York Times 雜誌的訪問，讓人們體悟加大目前所面臨的問題。

Yodof 在訪談中，不但吹噓自己 80 萬美元的薪水，且無恥展現自己的反智主義。他表示自己進入教育界，完全是「意外」，同時抱怨跟教職員談預算問題，簡直是「對牛彈琴」。所以，問題並不是在財政上，「我們沒有錢」！加大的問題在，學生、教職員無法信任校長在州、聯邦政府艱困時刻制定出來的政策。

教職員及學生砲火一致向學校無法讓經費透明化，也就是公布支出及減少的經費影響學校哪方面運作。同時他們也不滿學校沒有達成「教授共同治校」的理念。影響系所及學校治校方面，教授們應該有參與權；目前參與行政決策的教授，係由行政主管指派，且無人文學科、藝術學門代表。弔詭的是，在經濟如此不景氣的年代，行政人員支出比之前高 283%，且學校每年還是投資 1,000 萬美元在校內運動，並且花超過 12 億 3,000 萬美元建蓋體育館。

加大面臨經費減少，行政主管無能的狀況下，漸漸失去 Clark Kerr 創立加大的初衷：「提供加州學子卓越且合理負擔的高等教育」，而走向高學費政策。加州大學系統學生、教職員為抗爭高學費，走出教室，離開實驗室，向行政主管表達他們的憤怒及不滿。不過很顯然地，無法改變做決策的人，州長阿諾嘲諷地說，又是一個利益受損而出來抗爭的團體。

加州大學系統學生、教職員「搶救加大」的訴求，雖沒影響加州行政高層，還是引起聯邦政府的關照。前美國勞工局長 Robert Reich 參與其他教授「搶救加大」的演說。雖不知行政決策是否因此改變，

但這樣抗爭成功引起高層關注。在加大師生的訴求達成之前，這些抗爭是不會平息的。他們的訴求如下：財政危機是加大主管無能造成、學校經費帳目透明化、重新實施「教授治校」理念及最重要的持續「卓越可負擔的公眾高等教育」。讓美國學子們不必負擔鉅額的學生貸款就可享受卓越的高等教育。這也是加大校園、周遭街道抗議群眾，想表達的。

美國公眾大學系統調漲學費，走向高學費、高獎助學金的模式。這樣的模式對何種家庭衝擊最大呢？也就是逐漸減少的中產家庭。這樣的大學系統是否間接促成 M 型化社會，亦或在 M 型化社會影響下，大學必須走向高學費、高獎助學金經營模式？學費高漲會不會影響學生就學率，大學品質會因為學費高漲而提昇嗎？這些問題值得再探討。

參考文獻：

Butler, J. (2009 October) "Save California' s Universities. Retrieve from <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/cifamerica/2009/sep/30/california-university-berkeley-budget-protest>

Yudof, M. G. (2002). Is the Public University Dead? *The Chronicle of Higher Education*. 24-27.

Yudof, M. G. (2002). Higher tuitions: Harbinger of a Hybrid University? *Change*. 1-3

Newfield, C. (2008). Unmaking the Public University: The 40-Year Assault on the Middle Class. *Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*. The United States.

加大學生選課困難 擔心無法如期畢業

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

因經濟不景氣學校財務困難，導致許多課程被刪減。新學期開始加州大學系統學校（University of California System）很多課都有上百名的候補生，學生選不到指定必修的課，畢業很可能被迫延後，而多延一年，則意味著得多支付一年的開銷，在這學費高漲時代，實在讓很多學生都無力承擔下一年費用。

以加大聖塔芭芭拉校區為例，Apostolos Athanassakis 教授開的熱門課希臘神話學，就有 500 名學生擠滿大講堂，還有 300 多名學生因額滿被剔除在外。教授表示，這是他教學 41 年來從未碰到過的狀況，成群學生穿梭奔走在校園內，惶惶然不知該怎麼辦，擔心無法如期畢業的壓力，讓學生們都開心不起來。

新學期開始，不只加大聖塔芭芭拉校區如此，所有加大系統的學校都面臨相同的情況，學生抱怨能選的課愈來愈少，與前一年比起，整整減少了 11% 可選的課，如期畢業也愈來愈困難。眼看學費年年攀升，儘早畢業已是大部份學生的當務之急。

對此，學校也有許多應變彌補的措施，原來小班制的課程都擴大招收學生，報不上名被剔除的學生，另有線上課程可供選擇。學校也正研商如何精簡畢業的要求條件，或刪減一些原來的必備的條件，以符合學生目前的狀況。

加大系統下的 9 所大學刪減課程情況不一，加大系統學生行政主管 Nina Robinson 表示，如果學生不堅持選自己喜歡上課的時間，仍然有許多課程可以滿足學生選課的需求，譬如許多早上 8 點的課，是學生不喜歡上課的時間，都留有空額，可以好好利用。

根據統計資料顯示，加大學生畢業業率有顯著上升的趨勢，2004 年入學 4 年後準時畢業的學生比率為 59%，相較於 1990 年代初入學者的畢業率為 36%，已有明顯的進步。總之，78% 的學生在 5 年之內都會相繼畢業。雖然某些課程被刪減，Robinson 並不認為畢業率會有多大的改變，也許有些主修的學生會需要多一些時間完成所有必修課程，不過高學費也會使得學生更加小心選取主修，以免延後畢業。

這波課程刪減的風波，不只學生，連教授也感到壓力，如加大聖塔芭芭拉的政治學副教授 Andrew Norris 表示，他的課已額外加收 10% 的學生，總人數已到達 375 名，還不時有學生寫電子郵件或趁上下課空檔當面求情央求加入，讓他左右為難，只有建議學生直接和州長或議員陳情，重整加大經費。

加大聖塔芭芭拉冬季大學部課程比去年同期減少了 8%，約 160 門課，但多招收了 1,000 學生。加大洛杉磯冬季大學課程刪減了 6%，班級人數從 49 名增為 53 名。加大爾灣秋季課程刪減的 4%，預期冬季會刪減更多。加大戴維斯雖沒大幅減少課程，但一些必修課如化學、作文等本來就是不足的。

譯稿人：吳迪珣摘

資料來源：2010 年 1 月 20 日，洛杉磯時報



兩位女士同時入主休士頓兩大高等學府的建築學院

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

2010年1月，休士頓的兩所主要大學同時由兩位女士出掌建築學院，這恰又是傳統上向由男士們主導的一個領域，預期將為休士頓這個大都會的建築設計帶來新的思維。Patricia Oliver 原在位於洛杉磯的設計藝術學院擔任副校長，將出任休大建築學院長，而來自普林斯頓大學的 Sarah Whiting 則將出掌萊斯的建築學院。

對來自寧靜大學城的 Whiting 來說，感覺上就好像被丟進一個大實驗室裡。原來在普林斯頓時，如果碰到複雜的都市規劃問題，解決之道就是往左近的紐約或費城跑，大概都是一小時的車程；如今在休士頓，你所住的地方就是你的實驗室，你天天都會碰到各式各樣的建築問題。萊斯的建築學院也和別處不同，共有兩百名學生，大學部與研究所各佔一半，著重的領域則為建築與設計。

休大建築學院則有八百名大學部學生、兩百名研究生，研究領域為工業設計與室內設計。

兩位女士處在以男士為主的環境中，均表示希望未來能密切合作，雖然可能各有各的處事方法，但未來如能攜手合作對於面對大的挑戰時必更能得心應手，並且學生們也能獲得更為寬廣的視野。建築這個專業原本就很重視人與人間的合作與互動。

萊斯可能較偏重在做研究，相形之下，休大則較側重於應用方面。不過，因休大正朝全國性的就研究型大學方向轉型，因此二者未來更有合作空間。

Whiting 原來所住的是小鎮上由建築大師 Thaddeus Longstreth 所設計、具有現代主義名家風範的住宅，如今卻須適應擾攘的大城市生活環境，出門到那裡去都得開車。不過，她和先生已找到一間走路十分鐘可到校的住家，也把新澤西州住家的作品都搬了過來。她表示身為建築師，對於周遭環境的感覺特別敏感，在普林斯頓時，因住屋出自名家手筆，每天你都能感受到建築的感動力量。這也是她將來打算要傳達給萊斯的學生、以及休士頓市民的一項重要訊息。

Oliver 也用類似的語言表達她對建築與其他設計領域間 dr11 相互關連性：工業設計的領域一直持續在擴大，人們日常生活所見所觸、吃的穿的都莫不與設計發生關係，即使是小小一張椅子的設計也不啻是建築美學理念的縮小版。

關於建築設計，一般會以倫敦、巴黎、紐約等名城為學習的典範，但建築專業的訓練有其普遍性，你不會訓練你的學生只成為一位休士頓建築師，你是在為這整個世界訓練建築師。典範的學習誠然很重要，但是你不能把紐約的設計全盤套用在堪薩斯城，到不同的地方你得融入當地的特色與文化。此外，時代不斷在改變，譬如當前的設計就需考慮到建築與環境的相融與相洽、比如在設計需考慮到節能與減碳等環境永續之課題。

資料來源：Houston Chronicle: Two Female Deans Aim to Design a New Future.
(2010 年 1 月 27 日)

譯稿人：李勝富撰譯



加拿大西門菲沙大學選出新校長

駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組

西門菲沙大學(Simon Fraser University)董事會 20 日宣布已選出安德魯·派特(Andrew Petter)為該校的第 9 任校長，接替連任 2 屆為期 10 年的校長史蒂文生(Michael Stevenson)，渠將於今年 9 月 1 日正式出任新職。

現年 56 歲的派特出生於卑詩省維多利亞市，1981 年畢業於維多利亞大學法律系。1991 年，他代表新民主黨奪得薩尼區南部選區(Saanich South)省議員席次，在任職的 10 年期間，先後出任新民主黨內閣的多個要職，包括財政廳、原住民事務廳、衛生廳、專上教育廳及律政廳等。卸任公職後，他於 2002 年至 2008 年期間，擔任維多利亞大學法學院院長，除推動法學教育的革新外，並關心原住民事務，促成原住民經濟發展講座的成立及協助努那福特區阿奇特西拉(Akitsiraq)法學院的發展。

派特校長表示，他上任的首要目標是，透過西門菲沙大學的 3 個校區—本拿比校本部、城中分校和素里分校，立基於該校的多元性及多方面成績，持續打造成為加國一流學府。

參考資料來源：2010 年 1 月 20 日 西門菲沙大學網頁

瑞典小學對學生學習狀況掌控不足

駐瑞典台北代表團文化組

瑞典教育部學校督導局完成對全國 6 千多所學校評鑑後，認為瑞典學校對學習能力不足及需要特殊協助的學生無法提供正確協助是目前最急需加強的地方。

此項全國學校評鑑工作持續 6 年，原由教育署辦理。2008 年 10 月學校督導局成立並接收學校督導工作後持續對全國學校做全面評鑑及督導工作。

評鑑報告指出，目前學校裡有下列缺失：

1. 學校對學生各科學習吸收情況及後續學習缺乏連續性的追蹤；對個別需要特殊方案改善學習的學生也缺乏正確性的改善計畫。
2. 學校在學生影響力方面、校園的和諧性及對學生暴力問題的處理仍需加強。
3. 全國學校及老師對學生成績評定的一致性需要改善。

對學生學習吸收情況最嚴重的是在對小學低年級學生的學習能力評估。低年級老師在面對督導的訪談時對低年級學生的評量並不熟悉，對學生整體學習結果缺乏概念的校長亦大有人在。

學校很少針對學習上需特殊幫助的學生之協助方案做結果評估，因此學校無法知道其成效為何。

大部分學校在處理校園暴力提出具體的積極措施，但少部分學校卻對施暴者及受暴學生的處理束手無策。

學校督導局督導部門主管 Ms. Marie-Hélèn Ahnborg 說：「督導局計畫從 2011 年開始針對這些”問題學校”採取 4 年至 4 年半持續性的改善追蹤監督。透過連續幾日實際到校觀察協助學校改善問題。」

督導局除對問題學校執行持續性追蹤外，同時還將每年對學校的各項缺失做督導，如數學授課方式或校園暴力處理等。

資料提供時間：2010.01.29

作者/譯稿人：鍾菊芳

資料來源：Lenita Jällhage, 「Skolor har dålig kontroll på vad eleverna lär sig」, DN, 2010 年 1 月 8 日。(每日新聞, 2010 年 1 月 8 日)

德國小學教育改革計畫受到教師團體批評

駐德國臺北代表處文化組

德國採取聯邦制度，教育及文化事務屬於各邦管轄，「巴伐利亞」(Bayern) 邦 2009 年 9 月 14 日以來開始實施的小學教育改革計畫，在小學畢業前舉辦多項學力試測，受到「巴伐利亞邦中小學教師聯盟」(Bayerischer Lehrer- und Lehrerinnenverband) 的批評，認為教育部越來越偏離以學童為中心的教育理念，小學越來越像是準備升學的機構。

該項改革計畫的實施重點是：小學 4 年級學生 2010 年 5 月初之前必須完成德語、數學、「社會與自然」(Heimat- und Sachunterricht) 三科共 22 項試測的「試驗學習階段」(Probe- und Lernphasen)，以鑒定學生的畢業能力。該邦教育部部長 Ludwig Spaenle 強調，這項措施可協助家長及學生決定該選擇進入何種中學。「巴伐利亞邦中小學教師聯盟」主席 Klaus Wenzel 先生反對，他說這些冗多的考試將扭曲學生的正常學習。這將形同小學畢業考，將學習壓力強加在小學生的身上，僵化學習課程及進度，也會剝奪教師實行教育理念的空間。根據該聯盟詢問 2700 名小學教師的結果，63% 的教師不贊同改革計畫，13% 則表示尚無意見。

德國的教育學制在國際上是較早分流的，學童滿 6 足歲開始接受義務教育，受完 4 年之基礎學校(Grundschule，柏林及布蘭登堡邦為 6 年)，即小學教育後，進入主幹中學(Hauptschule)、實科中學(Realschule)或文理中學(Gymnasium)。

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2009 年 10 月 5 日報導



在俄羅斯唯一的移動巴士實驗室「奈米軌動」上，莫斯科中小學生可以探索奈米科技世界，親自體驗這些最小分子的實驗。

移動巴士學習教室的其中一位老師安娜·柯茲洛娃說：「不是每所學校都有能力購買這些昂貴的設備讓九、十年級的學生認識奈米科技，我們的任務就是要讓大家開始對它產生興趣。」

這個移動學習教室計畫由青少年創新中心「智能」發起，2009年春天正式上路。「奈米軌道」在莫斯科巡迴並提供中學生學習的機會。面積約四十平方公尺的車廂中配有展示台和複雜的電子儀器。

其中，俄羅斯一所知名大學研發的調溫器，也在移動教室中以玩具模型的方式展示其運作原理。裝在調溫器組件中的模版，同時用風扇吹和用電燈加熱，這樣一冷一熱間產生了溫差，微小粒子於是開始運轉。

柯茲洛娃說：「機器依據調溫器模件產生的電流運作，面板一面冷一面熱，電器因此開始運轉。」

根據專家說法，調溫器可以使用在手機或音樂播放器的充電器上，只要把充電器靠近調溫器的模板面。

另外，透過手機展示了無線電篩分組織纖維和金屬奈米層的特性。利用該纖維纏住表面，手機就無法接通，無線訊號被阻擋。這種材料已被用於軍事用途，例如在國外的運動場上常覆蓋這種纖維，以避免遭受恐怖攻擊。

廂型實驗室中還展示了一些仍在研發階段的計畫，例如未來能將磁流體運用在點狀投藥上。磁流體內會置入一定量的藥劑，透過磁性引導至生病的器官，不會傷害人體。這項科技目前正在進行動物測試。

柯茲洛娃說：「我們的下一代應該現在就要知道奈米科技有哪些發展遠景。」

按照莫斯科教育廳的規劃，移動學習教室計畫將透過莫斯科學術科技委員會來執行。未來還預計成立一個類似的廂型實驗室，以展示節能科技的潛力資源。

資料提供時間：**2009.1.12.**

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости **2009.2.12.**

<http://rian.ru/video/20091202/196633521.html>



大阪府擬於 2011 年實施國中三年級及國小六年級學生學力測驗

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

日本民主黨新政府於施政總檢討中，決定將文部科學省預定 2010 年實施之全國學力測驗改為抽測之方式縮小辦理。大阪府認為抽測方式無法全面瞭解學生學習成果，效益有限，為提昇府內中小學學生之學力，大阪府決定 2011 年獨自辦理學力測驗。

文科省 2007 年至 2009 年連續 3 年實施之全國學力測驗，係全國公立小學六年級及公立國中三年級學生都須參加，由於試務經費龐大（36 億日圓，折合台幣約 13 億元），民主黨新政府擬以抽測四成學校之縮小方式辦理，且測驗成績無公告義務。大阪府認為文科省辦理學力測驗，大阪府雖可節省相關經費，但抽測方式所呈現之學生學習成果數據，是否有代表性將有爭議，如無代表性將無法作為教育施政之參考，所以抽測方式不符合大阪府之需求。大阪府雖於 2010 年編列製作試題之相關經費 5,600 萬日圓（折合台幣約 2,000 萬元），因相關作業不及配合，獨自辦理之學力測驗將延至 2011 年實施。

大阪府計畫實施之學力測驗，測驗科目國小六年級為國語、數學；國中三年級為國語、數學、英語。試題製作、閱卷將委託民間業者辦理，並且委託教育學者專家分析成績數據，府教育委員會並將依市鎮別公布成績，預估約需經費 1 億日圓。

資料來源：2010 年 1 月 13 日讀賣新聞、2009 年 12 月 10 日產經新聞

美都市學童數學成績停滯不前 (Math Gains Stall in Big Cities)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0139)

一份最新報告指出，近兩年來，美國大多數的大都會學區在全國性的數學測驗中，並未表現出良好的成績，甚至低於全國平均。其中，成績最好的是北卡羅來納州的夏洛特市；最差的則為底特律。

據《華爾街日報》報導，大都會學區的學術表現，對於美國教育的成就與發展相當具重要性。該測驗自 2003 年起，每兩年進行一次評量，考試的衡量評分標準為 0~500，若得 249 分表優等，214 分為基本水準，而全國的平均為 239 分。

共 11 個大都會學區被納入評量對象，包括紐約市、洛杉磯市與芝加哥市等，以及今年才加入的巴爾的摩、底特律和費城等 7 個學區。

名列第一的夏洛特市得了 245 分，四年級生可演算數學 3 位數減法；表現最差的底特律受累於金融風暴，學生註冊率大跌，成績連 200 分都不到。

華盛頓的四年級生平均成績，從前年的 214 分上升為 220 分；波士頓亦大有增長，而德州奧斯汀和聖地牙哥，八年級生表現優良。若將特許的公立學校(Charter schools)納入，華盛頓八年級生的成績亦有所表現。

華盛頓教育局長(schools Chancellor)李洋姬(Michelle Rhee)近年來推動一系列解雇不適任教師的行動，包括開除校長、遣散教師或關閉學校等，引起很大的反彈。李洋姬表示，此舉有助華盛頓挽回測驗成績的頹勢。

紐約市自 2007 年至今，未能有明顯進展，即使數學成績是進步的。不過，紐約教育局長表示，2003 年來，紐約市在聯邦測驗的表現已有重大進步，較紐約州的其他地區表現更好。

教育部秘書長鄧肯(Arne Duncan)表示，報告結果顯示，孩子成績的成長步伐不夠快速，會影響其日後大學甚至工作後的表現。

此份報告為美國國家教育進展評估(National Assessment of Educational Progress)的一部份，可說是國家的教育表現總成績單。尤其自美國前任總統布希於 2002 宣佈實施「有教無類」(No Child

Left Behind Law)後，要求全部學生在 2014 年之前，在閱讀和數學方面，皆能達到熟練程度。而美國最快將在明年，就要從新評議該法案，是否有繼續實施的適用性。

另外，美政府特別關注某些准予特殊條件的地區，准許給予以英文為第二外語以及行動不方便者較多的時間應試，僅僅在紐約市，就有 28%的四年級生獲准額外待遇。

資料來源：(1) 2009 年 12 月 9 日華爾街日報(The Wall Street Journal)
(2) 2009 年 12 月 28 日大紀元時報



聯合國教科文組織發表 2010 全球教育監測報告

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

聯合國教科文組織 (UNESCO) 1 月 19 日公布 2010 《全球教育監測報告》。是份報告以 2000 年達卡「世界教育論壇」(World Education Forum) 所通過的 2015 全民教育 (Education for All, EFA) 六項目標— (1) 擴大並改善學前兒童照顧教育, (2) 普及免費及義務基礎教育, (3) 青年及成人享有公平參與終身學習與提升生活技能的教育機會, (4) 提高成人識字率, (5) 2005 年消除小學與中學教育性別不平等現象及 2015 年達成全面教育性別平等, (6) 提升整體教育品質—為評估指標。

UNESCO 就 1999 至 2007 年間拉丁美洲教育發展所進行的分析顯示, 2007 年該地區國家中教育支出佔 GNP 比重最高者為古巴的 14%, 最低為百慕達群島的 1.2%, 而全部十九個受監測國家中有十國的比重在此一時期間呈現上升, 但巴拉圭、巴拿馬、秘魯、蓋亞那及聖露西亞等國卻減少了 20% 至 30%, 其中巴拉圭在 1999 年教育支出佔 GNP 的比重為 5.1%, 但 2007 年卻只有 4.1%。

其次在正規教育的就學率方面, 拉美地區的初級教育就學率在 1999 至 2007 年間由 96% 下降為 94%, 該報告指出 2007 年巴拉圭約有 43,000 名學童未能接受正規的初級教育。相對地, 在學前教育方面, 整體拉美地區卻有明顯的發展。2007 年該地區學前教育的註冊人數達 2,000 萬, 易言之, 有 65% 的拉美幼童接受了幼稚園或托兒教育, 這不僅較 1999 年成長了 22%, 也高出開發中國家總體平均值 33% 甚多。然而, 與此同時亦不應忽略躲藏在亮眼數字背後的另一項事實, 就是包括巴拉圭在內, 仍有不少拉美國家的學前教育就學率低於 40%。另外, 中等教育顯現出與學前教育類似的現象。2007 年拉美的中學入學率約為 89%, 反觀巴拉圭在 1999 後雖有成長, 但到 2007 年仍只達 66%。Unesco 相信家境貧窮及家長教育水準低落是兩個影響就學的關鍵性負面因素。

關於文盲問題, 監測報告認為由於目前預估拉美國家的成人文盲率在 2015 年時仍將高達 6.6%, 因此必須再加把勁兒才能達成世界教

育論壇所設定的 5.1%的目標。UNESCO 憂心拉美地區對於掃盲議題未投以應有的關注及足夠的資源，同時在擬定掃盲策略時也多半沒有把貧窮問題一併進行考慮。拉美國家中只有巴西實施了具有較長遠眼光的政策，其次就是智利、瓜地馬拉、墨西哥、巴拉圭、秘魯等國及聯合國拉丁美洲暨加勒比海經濟委員會（CEPAL）在擬定脫貧政策時將原住民的文盲問題納入整體考量之中。

監測報告中也提及拉美地區仍有許多學童未能接受到跨文化雙語教育。以巴拉圭為例，雖然法律規定從小學起就必須施以雙語教育，但事實上學校只以西班牙語授課，也沒有開設外語課程。此外，報告中指出只要是以原住民語授課的地區或學校，其教育品質通常十分低落。

總結拉美地區的教育發展以阿根廷、阿魯巴、古巴及烏拉圭等四國的表現最佳，大體上已達成 2015 全民教育目標，表現最差的是尼加拉瓜，距離前述目標仍有一段相當的距離。至於巴拉圭，則與多數拉美國家同處於中間的位階。

資料來源：ABC 報 / 1 月 20 日

澳洲申報退稅 最多可領回 50%教育開銷

駐澳大利亞代表處文化組

依據聯邦政府教育退稅計畫 (Education Tax Refund) 的規定，絕大多數子女達到入學年齡的家長皆可報銷最高 50%之教育開支。領取家庭稅收福利 (Family Tax Benefit) Part A 的家庭、部分私立學校學生、部分領取青年津貼 (Youth Allowance) 的學生以及領取 ABSTUDY 者均可申請這項福利。這項福利涉及超過 1 百萬學生的家長，退稅金額從澳幣數百到數千元不等，但只有很少人知道自己享有這項權利。

該計畫規定，每名澳洲小學生每會計年度可獲澳幣 375 元補助，而中學生則補助澳幣 750 元。但根據澳洲媒體每日電報 (The Daily Telegraph) 所瞭解的情況，超過澳幣 5 億元的福利金還在聯邦政府的計畫金中，無人申領。目前澳洲有權獲得這筆補助的學生共有 270 萬人，但本會計年迄今，澳洲稅務局僅發放 140 萬名學生的補助金，總額為 4.88 億元，還有 5.29 億元等待家長們請領。

這筆津貼允許報銷的教育支出項目包括：筆記型電腦和桌上電腦，電腦相關配件，如印表機和 USB 隨身碟，家用網路，用於教育的電腦軟體，教科書，學習參考書或學習指南，文具以及學校要求購買的教學用具等。聯邦教育部長姬拉蒂 (Julia Gillard) 也催促家長，將 2009 學年的教育開銷發票找出來，以申請這筆津貼。

參考資料來源：2010年1月22日 The Daily Telegraph
<http://www.dailytelegraph.com.au/money/money-matters/schools-bonuses-for-parents-are-adding-up/story-fn30aev-1225822330718>

澳洲聯邦政府教育退稅部門網站
<http://www.educationtaxrefund.gov.au/home/>

日 8 成以上私立學校法人上網公開財務狀況

台北駐日經濟文化代表處文化組

文部科學省 2009 年 10 月調查全國 541 所私立大學及 126 所短期大學或高等專門學校等 667 所設有學校法人上網公布各該學校年度決算等財務報告情形得知，有 8 成以上之學校已在官方網站公開該校年度決算報告書與財務狀況表。

調查指出，在官方網站公開借貸對照表、收支報表、計畫報告書等學校法人比前年度增加 53 所，共計 543 法人(佔 81.4%)。若包含公開於公報或校內公佈欄內則有 615 法人(佔 92.2%)。其餘 52 法人(佔 7.8%)尚未公開。

從公開內容來看，公開決算概要者有 533 法人(佔 79.9%)，公開每年度財務概要者有 470 法人(佔 70.5%)，以上 2 者均超過 7 成。至於公開收支構成比等財務比率者有 355 法人(佔 53.2%)，公開校舍改建等環境整修計畫者有 266 法人(佔 39.9%)。

日本私立學校法人義務對學生及教職員公開年度財務狀況始於 2004 年私立學校法之修定。但是公開給包含考生在內之社會大眾仍嫌不足。對此，中央教育審議會(文部科學省官員之諮詢機關)表示，多數學校法人都有接受政府補助，因此財務狀況應該透明化。

參考資料來源：2010 年 01 月 23 日讀賣新聞

日私立高中生因經濟理由退學創歷年新高

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本全國私立學校教職員組合連合(私教連)表示，全國因家庭貧困等經濟上理由而退學之私立高中生之比例為 1998 年調查以來最高紀錄。前(2008)年秋天開始受到全球經濟不景氣的影響，在畢業及升學前因無法繳納學費而退學的學生人數增加下，老師及學生都開始懷抱危機感。

在泡沫經濟崩壞後長期的不景氣下，中輟生的增加引起學界注意，私教連也因此開始展開針對退學者的全國調查。該調查首度於 1998 年實施，該年以經濟狀況為理由的退學率為 0.13%，至 2006 年度為止的平均數據為 0.15%。但是不景氣導致貧富懸殊擴大，2007 年度攀升至 0.21%，2008 年度也高達 0.20%。

回答該項調查的學校數相當於全國私立學校的 4 分之 1。因此可以推算出全國約一百萬名私立高中學生之中，約有 2 千人為退學者。

本年(2009)度，學費積欠率(3 個月以上)者為 1.70%，相較於 2007 年度及 2008 年度同時期各上升了 0.16 點及 0.23 點。退學率反映出學費的積欠率。私教連的小村英一中央執行委員長表示，經濟不景氣帶來的影響突然外顯出來，本年度的退學率為歷年來最差紀錄。

參考資料來源：2010 年 01 月 23 日朝日新聞

美國華府教育局 2011 年預算再縮減

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國華府教育局長 (Chancellor) 李洋姬 (Michelle A Rhee) 表示，由於市府稅收減少，聯邦振興經濟案的教育預算也不會再給，在預算緊縮的情況下，必須縮減華府的教育開支，但儘管如此，她仍將力保教師和教室設備的預算，以維持華府學校的教學品質。

2009 年秋天，為了平衡夏天時預算遭市議會刪減，李洋姬才剛資遣 266 名教職員。從今年 10 月開始的 2011 年度預算，華府教育預算又將從 7 億 7900 萬美元減少 2200 萬美元，成為 7 億 5700 萬美元。其中刪減幅度最大的是「學校支援項目」(school support category)，此項預算內容包括安全、餐飲、翻譯服務、替換及新購教科書、長期代課人員、早期教育助理、課後輔導計畫等。預算刪減幅度大，但李洋姬表示，預算減少並不阻礙她提升表現不佳學校教學品質的決心。

華府學區於 2009 年 12 月 16 月間提出一份預算簡報給校長，其中提到新預算案的部分，該簡報說明「學校支援項目」預算將減少 13%，從 1 億 2680 萬美元減為 1 億零 990 萬美元，但給學校支付教師薪水和基本教室設備的預算，則維持在 6 億 1430 萬美元。該教預算建議每班學生人數 20 多人及採一班多年級 (multi-age classrooms) 之編班，因為依據研究，此種編班教學效果較佳。

依據規定，該局須於 2 月底前將預算草案報華府市長，華府市長須於 3 月間提交市議會。

資料提供時間：2010.1.16 譯稿人：張曉菁

資料來源：

1. “Rhee vows to shield D.C. teachers, supplies amid budget cuts”, January 2, 2010, The Washington Post
2. “Principal & LSRT School Budget Briefing, School Year 2010-2011”, December 16, 2009, Washington DC Public Schools Website

改革公校 歐巴馬再提 13.5 億預算

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

歐巴馬總統 19 日宣布，他將要求國會撥款 13 億 5000 萬元，以擴大一項全國性的教育補助計畫。並表示辦好教育「將決定我們國家的未來。

歐巴馬就任總統後不久簽署的 7,870 億美元的經濟刺激方案，包括「競爭最優」計畫（Race to the Top）的 43 億美元。各州必須修改相關的教育法律和政策，俾競爭該獎助。美國之教育主要為各州及地方之責任，該計畫之目的即在鼓勵各州改革其教育體系，並使其符合歐巴馬的政策方向。

申請獎助的最後期限是 19 日。估計將有 30 多個州會提出申請。歐巴馬表示擴大該項計畫可使更多州獲得獎助。他並希望使用 13 億 5000 萬元中之部分經費，作為地方學區競爭型獎助計畫

歐巴馬期望透過聯邦政府對競爭型計畫之挹注，鼓勵各州和學區提高教育品質，非僅只是按照公式撥款。為此，歐巴馬要求以學生考試成績來評估教師的表現，以及設立特許學校的情況，作為解決公立學校問題之方式。目前約有 12 個州已修改法律，以學生成績評估教師及校長教師及校長之表現，或為設立更多之特許學校預作準備。

歐巴馬表示：「為我們的兒童提供優秀的教育是政府最基本的職責，甚至是惟一最重要的職責，今日在教育上勝過我們的國家，未來就會在其他競爭上超越我們。」

全國性的教師工會反對歐巴馬的這項政策，彼等表示學生成就不能光看標準考試分數，而過分依賴特許學校是錯誤的作法。

資料來源：摘自 2010 年 1 月 19 日美聯社電

2010 年俄羅斯聯邦教育預算將增編 7.3% 達 4164 億盧布

駐俄羅斯代表處文化組



俄羅斯教育科學部預算籌編暨跨領域學術計畫司司長阿爾契米·尼基科夫於 2009 年 12 月 23 日教育部部務委員會表示，2010 年聯邦年度教育預算將增編至 4164 億盧布，相較於 2009 年的年度預算增加了 7.3%，與 2008 年相比多了 26.3%。

根據 2009 年年度預算來看，中小學教育費用編列的預算增加了 15%，高等專業教育項目增加了 14%（另增編 300 億盧布的特別預算用在俄羅斯頂尖大學項目），教育領域的應用科學研究更擴編了 59%。

民生用途科技的聯邦預算為 1590 億盧布（達 2009 年預算水準的 95.5%，2008 年的 122%）。阿爾契米·尼基科夫強調，預算編列方向將會著重在基礎科學研究、支持高科技部門及深植創新產業。

在 2010 年年度預算中，也撥出一筆充裕的經費，用於聯邦教學機構就學獎學金、博士及全博士生獎學金、國家科學院院士和通訊院士薪津、俄羅斯傑出學者及優秀青年學者國家科學獎助金、俄羅斯聯邦總統支持年輕學者（博士和全博士）獎金、俄羅斯聯邦支持頂尖中小學學術獎金、俄羅斯聯邦總統及俄羅斯聯邦政府勳章等。

資料提供時間：2010.1.11.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯教育科學部 2009.12.23.

<http://mon.gov.ru/press/news/6501/>

作業多視力受損，私校學生易近視

(Eye doc' s shocking charge: NY schools are making your kids nearsighted)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0140)

紐約上東城一名著名的小兒眼科醫生最近發出警告，由於小學的家庭作業繁重，導致他們的視力嚴重受損，不得不提前配戴眼鏡。而就讀私立學校的 1 至 6 年級的學生與就讀公立學校的學生相比，家庭作業更多，因此他們的視力也變容易受損。

斯迪爾 (Mark Steele) 醫生說，「即使是那些家長無近視眼睛病史的子女，他們的視力也出現下降，發展成近視眼。」他說，「私立學校與近視有著必然的聯繫。這些學校的學生閱讀量越來越大，而大量的閱讀很容易導致視力減退，造成近視。」

功課量最重一般落在私校的四年級生身上。補習老師表示，四年級生每晚需做研究功課論文，並需在功課中回答 50 個問題。

一名為私校學生補習長達 10 年的老師說：「我看見許多學童被頭痛困擾，他們說眼睛很累所以經常擦眼。學校好像以為它們每日都必須加重功課量。」有家長亦表示，子女的功課量每晚排山倒海而來，每天晚上要做 4 個小時的作業。

杜克 (Duke) 大學的心理學教授庫珀 (Harris Cooper) 指出，課後不停做功課有損學童的視力，他表示，由一年級起，每級的功課量應每 10 分鐘遞增。

有醫生亦指出，全國童患近視眼的情況不斷增加，原因可歸咎於閱讀及長期使用電腦、電玩。

資料來源：(1) 2009 年 12 月 13 日紐約郵報(New York Post)

(2) 2009 年 12 月 14 日明報

俄羅斯聯邦教育科學部制定中小學生健康護照

駐俄羅斯代表處文化組



俄羅斯聯邦教育科學部已製作完成中小學生健康護照。

俄羅斯聯邦教育科學部幼童培育、課外教育與社會保護政策司司長亞琳娜·列維姿卡雅說：「我們開始從事一項非常重要的計畫。中小學生健康護照是一本匯集孩童所有健康資訊、生理發展、心理情緒狀況、每年疾病治療情形、疫苗接種紀錄及健康檢查等的綜合性文件。」

護照上將會登錄孩子的生理特徵、疾病史、家族成員、學習成績及個人成就等相關資料，同時也打算把父母親、老師、醫療人員、心理醫生等資料也填入護照中。

亞琳娜·列維姿卡雅提到：「這項計畫希望能促使新一代年輕人對自己的健康負責。這很重要，一定要讓孩子早點意識到健康不是與生俱來的，健康需要維持、需要用一生去維護，所以應該要培養健康安全的生活作息文化。我們還希望健康護照能刺激建立正常的生活作息，控制體育課的運動量、每日的飲食比重、充分積極的活動力等。」

我們的目的不是發行護照，也不單只是記錄每個學生的生心理狀態。學校裡各年級學生的健康評分狀況有助於控管全國孩童的健康狀態，並適時針對學習環境、幼童保健養療機構做改變，以便有效地維護、鞏固學生的健康，以形成他們健康安全的生活作息文化。

而近兩年討論下來的結果，健康護照計畫將在俄羅斯所有的中小學實施。

依據俄羅斯聯邦《教育法》第三十二條規定，教育機關應對學生的生活和健康負責。現在，有超過一半以上的學生健康不佳，十四歲的青少年中有三分之二患有慢性疾病，同時也只有約百分之十的普通

教育機構畢業生能被歸為健康族群。從 2000 年起，俄羅斯「學校促進身體健康」運動開始蓬勃發展。今日在俄羅斯教育體系中有超過三千所的「健康學校」，這些學校建立各種有助孩童維護並鞏固健康的學習環境。

從 2008 年起，在國家優先「教育」計畫範圍內，中學營養午餐的實驗計畫開始在獲選的二十一個地區進行，2009 年中央也約撥款二十億盧布做為實驗經費。如果說實驗進行前，平均約有 76% 的學生在校內享用熱食，那目前在參與營養午餐實驗計畫的普通教育機構中，符映衛生保健的原則和標準，已建立百分之百一日二次的熱食環境。

資料提供時間：2010.1.11.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯聯邦教育科學部 2009.11.24.

<http://mon.gov.ru/press/news/6410/>



日統計 2008 年赴國外留學高中生減少近 2 成

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本文部科學省本（1）月 28 日發表最新統計（自 1986 年開始每 2 年調查 1 次）「2008 年度日本與外國之高中職學生往來留、遊學及教育旅行人數」指出，在高中職學生出國留遊學及教育旅行方面：

1. 出國留學 3 個月以上之高中職學生人數共有 3,190 人，比 2006 年減少 723 人，約佔 18.5%。其中留學美國人數最多，其次是紐西蘭、加拿大等國。2. 出國留學未滿 3 個月之高中職學生人數共有 2 萬 7,025 人，比 2006 年減少 11.8%。3. 出國教育旅行人數共有 17 萬 9,573 人，比 2006 年增加 1.0%。其中赴澳州最多，其次是美、韓等國。

另外，在外國高中職學生來日本留遊學及教育旅行方面：1. 外國留學日本大學人數 13 萬 2,720 人。其中來自中國留學生有 7 萬 9,082 人，約佔 59.6%（近 6 成）。其次是韓國 1 萬 9,605 人。再次為台灣之 5,332 人。（以上數據為 2009 年之最新統計）2. 外國留學日本高中職人數共有 1,816 人，比 2006 年之調查人數少 50 人。其中來自中國 503 人（比 2006 年增加 132 人）、韓國 96 人（比 2006 年增加 35 人）、美國 209 人（比 2006 年減少 57 人）、澳州 170 人（比 2006 年減少 53 人）、德國 118 人（比 2006 年減少 26 人）。3. 外國來日本教育旅行之高中職人數共有 3 萬 3,615 人，比 2006 年增加 10.7%。其中以韓國之 8,910 人為最多，其次是台灣之 7,320 人，再次為中國 6,294 人及美國 2,832 人。

文部科學省表示，出國留學人數之減少情形以前就有，只是此次受經濟不景氣影響，減少約有 2 成。

參考資料：2010 年 1 月 26 日朝日、讀賣、產經新聞等

台中惠文國小抵密州展開交流活動

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

1月20日晚間，17名來自台中惠文國小的學生，在校長及二位老師的陪同下，踏入一個嶄新的世界。密州 Auburn 小學並邀請全校師生、家長、社區主要人士及媒體參加1月21日上午所辦理之歡迎典禮，介紹首批來自臺灣與該校進行交流活動的台中惠文國小師生。

Auburn 小學是密州大湖區唯一曾在2008-09年於小學中高年級設置華語文課程之學校，於後續教育部辦理之「97學年度選派國中小校長赴美促進教育交流計畫」中與惠文國小簽訂姊妹校協議，雙方師生並藉由網路開始密切之聯繫與書信交流。

惠文國小的學生未來15天內將與學校教職員所共同擔負的接待家庭共同生活，並參與 Auburn 小學及週邊社區之例行課程與活動。雙方將藉由教學及相關活動學習及分享彼此之傳統與文化。

Auburn 小學校長 Ms. Mary Goedert 表示，交流之主要目的在給予雙方學生瞭解世界其他國家之機會，並增進社區人士的全球認知。

資料來源：摘自 2010 年 1 月 21 日 Bay City Times、美國廣播公司(ABC)地方臺

英國將再行評估提供外國學生簽證申請

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 98 年 1 月 26 日

英國政府顧問小組 (government advisory panel) 建議英國應對於非歐洲人士之外籍學生於碩士以上畢業後能停留英國之規定進行評估。

英國移民諮詢委員會 (Migration Advisory Committee) 說明，其對於那些無論學校的教學或學位程度的好壞而取得 2 年簽證的學生相當關切。移民局簽證核發之規定，係以積分點數進行評估，主要目地為吸引及留住高素質的技術人員。然而，對於這些低畢業標準之畢業生，這些畢業生是否符當初的目地且是否應予核發 2 年簽證，仍有待評估。英國政府表示，將參考移民諮詢委員會之研究報告後再行決定。

移民部部長菲爾·烏拉斯 (Phil Woolas) 表示，政府的積分系統 (Point-based system) 是相當有力且具彈性的工具。這也意味著企業可以聘請對於英國經濟有幫助之外籍技術人員，但並不會因此犧牲英國人工作權益，也不是以此取得廉價投資觀點取代現有之技術人員。上一個學年度，有 4 萬 2,000 名非歐盟體系外籍學生於畢業後申請 2 年留在英國之簽證。他們均以學後研究工作 (Post-Study Work Route) 簽證這一規定，以積分系統中的第一級 (Tier 1) 方式提出申請。渠等目的為取得「高技術人員」移民 (Highly Skilled Migrant) 資格。

倫敦政經學院教授兼移民資詢委員會會長大衛·梅特卡夫 (David Metcalf) 表示：「我應該好好的審視這些機構，以瞭解政府授予學後研究工作簽證的合理及合法性。」其對於得知 599 所授予學位之機構均不被列為正式大學表示相當驚訝與訝意。梅特卡夫會長亦提出：「基本上，他們都屬研究所以以上之機構，而他們所授予之畢業證書均由政府驗證過之大學頒發的。我認為，我們不應以招聘精英為主流，而是我們應該要再好好看看這些教學機構，檢視這些機構是否有足夠且合法理由的讓這些外籍學生在學校就讀，且是否學校每一個系所的每一位畢業生可申請並取得後學後研究工作簽證。」

此外，英國國境局（UK Border Agency）對 1,564 名畢業生取得學後研究工作簽證人員進行調查，發現有一半的人員工作與畢業科系相關專業領域。而仍有一大部分的人員在低技能領域工作。然而梅特卡夫教授認為這並不足以證明外籍學生奪取英籍學生工作機會。

移民諮詢委員會的研究報告顯示，外籍生可能被迫在畢業後幾個月內要找到工作方得取得 2 年簽證。但該研究報告也指出，如果將簽證規定改變，將影響那些依靠外籍學生學費的大學，且可能產生一些「長春藤」機構，讓畢業生入學時已有權利於畢業時取得 2 年簽證。在野黨影子移民部部長達米安·格林（Damien Green）也表示：「政府在如此後期才承認學生簽證核發之問題…係屬我移民系統的一個重要的漏洞。」自由民主黨內政事務發言人克里斯·胡尼（Chris Huhne）更表示，歡迎任何建議改變教育機構利用移民規定的漏洞，惟在做任何改革前，應先行考慮對企業界的影響。

資料來源:BBC News: <http://news.bbc.co.uk/1/hi/uk/8394374.stm>

留澳學生遭攻擊事件頻仍 印度外長威脅如未改善將禁學生赴澳

駐澳大利亞代表處文化組

上週三(20日)澳洲前國防軍長科斯格羅夫(Peter Cosgrove)發表演講，坦誠澳洲確實對印籍人士存有偏見。當天，維多利亞州警政廳長奧弗蘭(Simon Overland)也指稱，警方自二年多前就發現印度留學生特別容易成為搶劫案的受害者。

維多利亞州自去年5月起接續發生重大印度留學生被攻擊、甚至被殺害的事件後，引起駐澳印度大使館、澳籍印度人士及印度當局的高度關心。上週六(23)日再傳出昆士蘭地區一位兼職計程車司機的印度留學生遭到乘客具有種族意識的侮辱和毆打，該名學生帶傷接受澳洲人報 Australia 訪問時表示，澳洲歧視印度人的情況令人擔憂，他正考慮要提早結束在澳洲就讀的商業管理課程返回印度。

印度外交部長克裏希納(SM Krishna)日前發表了一份對澳洲政府的嚴正聲明，表示澳洲印度留學生被攻擊事件如仍未改進，將不惜損害澳印二國關係勸告印度學生不要赴澳留學。根據印度駐澳大使館的統計，從2009年7月至10月間申請到澳洲留學的印度學生人數驟減50%。克裏希納部長表示，如攻擊事件未獲改進，赴澳印度學生人數將愈來愈少。

參考資料來源：

1. 99年1月23日
Australian, <http://www.theaustralian.com.au/news/nation/indian-cab-bie-assaulted-for-6-fare/story-e6frg6nf-1225822703452>
2. 99年1月25日 澳洲日報

歐盟執委會舉辦 2010 年伊拉斯莫斯世界計畫行動方案會議

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

歐盟執委會教育視聽文化總署於1月20日在布魯塞爾舉辦2010年伊拉斯莫斯世界計畫行動方案會議，計邀請歐洲各國大學伊拉斯莫斯世界課程學者、政策主管單位、及駐歐盟外交使節等，約500人出席。

伊拉斯莫斯世界(Erasmus Mundus)計畫源於2002年，為歐盟執委會重要的高等教育合作交流計畫，目的在回應當今高等教育全球化的挑戰，擴大歐洲知識經濟的基礎，促進歐洲與世界各高等教育機構合作，進而提高歐洲高等教育在全球性的知名度，以吸引更多外國學生赴歐留學。

本項計畫，每年提供獎學金給攻讀歐盟伊拉斯莫斯課程的學生，2009年有23名臺灣學生獲得歐盟提供的獎學金，教育部也另設立「伊拉斯莫斯世界獎學金」，每年提供8名獎學金名額。

本年與計畫中行動方案二--「合作夥伴關係」，欣見臺灣首度被列入17個合作的工業國家(industrialised countries instrument)，意即臺灣各高等教育機構可和歐盟各國設有伊拉斯莫斯世界課程的高等教育機構合作，從事學術交流、開設聯合課程、交換學生、教授、研究人員及行政人員，並向歐盟執委會申請部分補助。

所謂17個工業國家(地區)，係歐盟由北美、亞太及波斯灣地區所選定並編組，臺灣首度名列其中，與汶萊、澳門、香港、新加坡編入東南亞地區組。申請提案必須至少包含歐盟3個國家5所設有伊拉斯莫斯世界課程的高等教育機構，及東南亞地區組3國3所高等教育機構，最多可有12所高等教育機構參與，學程訂為碩士以上，期限不得超過2年。歐盟編列與本地區的合作夥伴高等教育經費為140萬歐元的經費，預計可提供每所參與的教育機構35名人員交流。

為了協助各校彼此建立「合作夥伴關係」，歐盟執委會教育視聽文化總署特設立一夥伴關係平臺(http://erasmus.teamwork.fr/partner_search/)，各校可於該平臺網路註冊，填具學校有意合作的相關課程、領域、聯絡資訊等，該平臺就提供資料分析，並提供平臺中的潛在合作夥伴名單。(謹註：我

國目前僅有臺北醫學大學註冊)

歐盟執委會教育視聽文化總署提醒大家，提案的評分標準有三：地區含括度(25%)、計畫發展潛能(25%)、計畫品質(50%)。

審核程序約分三階段：

第一階段：資格審查，審查內容包含申請者提供書件是否完備、財力及運作能力等條件。

第二階段：每申請案由 2 名以上專家評分，未達門檻分數者淘汰。

第三階段：由歐盟執委會人員組成審查委員會，針對入選者作最後評分。

申請截止日期為2010年4月30日，最後結果於7月公告。

相關訊息，請參考歐盟執委會教育視聽及文化執行署網站如次：

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/2010/call_eacea_29_09_en.php。

參考資料來源：歐盟執委會教育視聽文化執行署網站

2010 年是俄羅斯的教師年

駐俄羅斯代表處文化組

俄羅斯宣布 2010 年為教師年，老師們因此期待薪資待遇更為合理，全國統一考試的運作能更趨完善，與學生家長能建立良好的互助關係，學生們也能適時地表達謝師之意。

有將近 140 萬名教師任職於俄國中小學，平均每一位老師教導九位學童。約 80 萬名老師每個月領取班級導師津貼。自 2006 年起在國家「教育」計畫推展之下，全國各地共有 4 萬名教師脫穎而出接受表揚，獲頒總統獎章及十萬盧布的獎金。

為新的一年做了哪些準備呢？

一些接受俄新社訪問的老師們說，所有的老師都期盼 2010 年的到來，其中也包括對於教師年的期待。

莫斯科 548 號「查理欽諾」教育中心的老師安德烈·阿夫欽尼柯夫說：「我期待 2010 年平靜安康，希望國家政治、社會及經濟穩定。因為在這個轉變的時代，生活非常艱辛困難，尤其是對老師和孩童來說。」

阿夫欽尼柯夫接著說：「我們的工作當然很有趣，但也不是每個人都能在孩子們身上付出這麼多時間。社會大眾也許瞭解我們的工作相當辛苦。除了希望教師薪資可以調漲外，也希望能給予我們更多的尊重。我們是在培育國家未來的棟樑，這些孩子將來要照顧我們一切生活所需。」布朗斯克 41 號學校俄語及俄國文學教師伊娜·葛蓮諾克也贊同阿夫欽尼柯夫的立場。

一名具有 40 年教學經驗的老師表示：「期望獲得學生們的感謝、關心和善意回應。也要特別感謝學生家長們對教學的認同及協助，而不是指責與批評。同時亦期待國家適度評價我們的努力，調高教師薪資。如此我們才不會因為多領一點薪水，而覺得有損尊嚴。」

根據俄羅斯教育科學部的資料顯示，由於國家「教育」計畫的推動，在近四年內教師平均薪資已上漲 1.7 倍。以 2005 年來說，教師

的平均月薪是 4911 盧布，到了 2009 年一至六月這段期間，平均月薪已增加至 12473 盧布。

儘管近幾年來一些學校已添購新型的現代化設備，每所學校的電腦教室都能連接至網際網路，但老師們對於上課相關器材設備不足仍有所不滿。

一名於布朗斯克任教的老師惋惜地說：「學校有電腦教室是一件非常好的事情，但電腦教室不是學習的全部。到目前為止，學校方面沒有足夠的課桌椅、必需的硬體設備和實物教具。學校目前還沒跟上現代化的腳步。」

全國統一考試正式上路

任教於彼得羅札沃茨克地區 5 號中學的歷史老師旺妲·薩洛琴娜認為，教師年會讓政府及社會大眾再次注意中學畢業生的學位證書議題。

薩洛琴娜認為，雖然政府宣稱不管是全國統一考試或是任何從全國統一考試延伸出來的問題，都會不斷審視修正，並對考試新制做出調整。但現行的全國統一考試新制並無法提升畢業生的教育水準，這些學生也就無法繼續升學。

俄羅斯教育科學部部長安德烈·富爾申科先前提到，當前首要之務就是在全國各地廣泛推行「學生學習記錄」。學生可以把學習報告、體育成績、奧林匹克競賽、區賽或是市賽的參賽表現等，經過編排合整成冊。部長認為，「學生學習記錄」能補足全國統一考試的成績，更準確地評定學生的學識與才能。

薩洛琴娜說：「非常希望外界能理解老師的為難之處。現在小孩的心思不在課業上，我們也很難教導他們。大家經常說，孩子學不好、教不會，問題是出在老師身上，但大家都忘了，撫養及教育是家庭的責任和義務。有許多教學經驗豐富、才華洋溢的老師即使想在課堂上傾全力傳授學識，卻怎麼也使不上力。」

來自彼得羅札沃茨克的老師也說：「除此之外，不是每個家庭都能夠負擔孩子到校外上課的費用。學校應該撥出經費籌辦各類學習課程，像是藝術賞析、國族認同、觀光旅遊等等。」

老師們，請注意！

俄羅斯教育科學部部長安德烈·富爾申科祝全國教師「教師年快樂」。

弗爾申科在賀詞中說道：「2010 這新的一年要獻給我們全國的教師，國家將把焦點集中在教育工作者。有這些老師教育我們的下一代，就能奠定國家成功進步的基礎。理所當然，教師這項職業應具有特殊的社會地位。」

部長表示，教師年提供一個絕佳機會讓大家看見俄羅斯中小學的良好體制，讓國內外傑出教育學者彼此交流教學經驗，他們視培育下一代青年學子為終身職志，也讓社會大眾重新評價教師工作的重大意義。如此一來還能實現總統提倡的「新俄羅斯學校」概念。

富爾申科最後強調，「每一個俄國小孩，不論個人出身、家庭經濟能力還是身體健康狀況，都應該接受優質的教育。我們因此盡力在教學內容及軟硬體設備上，建立符合現代化標準的學校。無庸置疑地，新的教學科技將改善教師的工作條件，讓老師們的專業和創意能夠發揮地淋漓盡致。」

資料提供時間：2009.1.14.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости 2010.1.1.

<http://www.rian.ru/education/20100101/202497766.html>

學習風格教學理論(learning style)缺乏科學實證?

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

近三十年來，依據學生的不同的學習風格(learning style)給予不同的教學方式以促進學生學學習。這套教學理論已成為目前的教學主流。例如，許多教師開始採用多媒體等多元教學方法，假如學生屬於聽覺型，則適合上課聽講；若學生屬於視覺型，則適合觀看錄影帶。除了學校教師及教育學者，坊間業者也依此風潮，針對幼稚園至研究所課程，設計一系列學習教材、工作坊等。然而，符合學生的學習風格的教學方式是否真能有效促進學生的學習？一項於2009年底發表的論文研究發現，這套有關學習風格的教學效果至今尚未獲得科學證實。

這篇論文是由四位心理系教授（加州大學 Harold Pashler、Robert Bjork；華盛頓大學 Mark McDaniel；南弗羅里達大學 Doug Rohrer）共同發表於 Psychological Science in the Public Interest 期刊。目的在於找出學習風格教學理論的實務應用效果是否具備科學實證依據；作者們認為若要證明學習風格教學理論的有效性必須運用嚴謹的實驗研究法，研究中詳述了科學實驗法的步驟：首先要將學生們依不同學習風格分類，再從不同類型組別隨機分派 (randomly assignment) 學生去接受不同的教學方法；其次，所有學生在期末必須接受相同的測驗試題；最後，必須證明某一類型教學方法僅對該類型學生最有效而非其他類型學生。這篇論文的研究方法是採用文獻回顧法，大量地瀏覽及評論已發表的學習風格相關論文。依文獻分析結果，目前已有充份的證據顯示兒童和成人對資訊或學習教材的呈現方式有不同的偏好，也有充份的證據顯示不同偏好的人對於認知和處理不同訊息有不同的方式。雖然目前已有大量的文獻支持學習風格假設，但這些論文中卻沒有使用科學實驗方法去支持其研究假設；因此該研究結論認為目前並沒有足夠的科學證據證明學習風格教學法在教育實務應用的有效性，有限的教育資源應該多運用在已有理論基礎的教學法上。

資料提供時間：2010.01.20

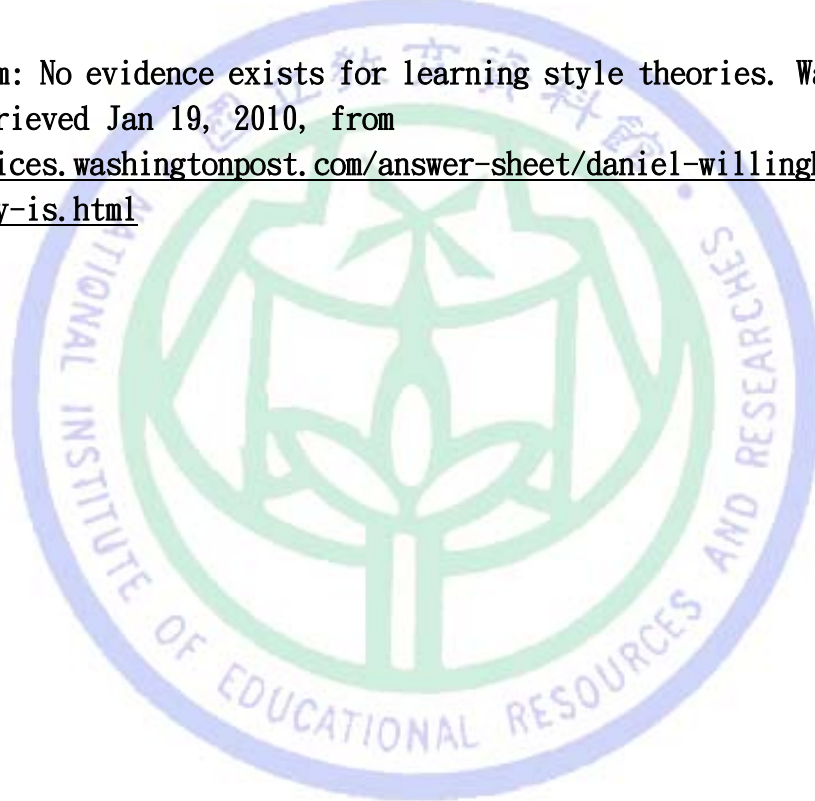
譯稿人：王淑懿

資料來源：

Pashler H., McDaniel M., Rohrer D. & Bjork R. (2009). Learning Styles: Concepts and Evidence. *Psychological Science in the Public Interest*. Vol19(3), P105-119.

Study Casts doubt on learning style. Retrieved Jan 19, 2010, from <http://speech-language-pathology-audiology.advanceweb.com/Features/Top-Story/Study-Casts-Doubt-on-Learning-Styles.aspx>

Willingham: No evidence exists for learning style theories. *Washington Post*. Retrieved Jan 19, 2010, from <http://voices.washingtonpost.com/answer-sheet/daniel-willingham/-my-guest-today-is.html>



休士頓學區採新政策 將對不稱職教師開錮

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

去年休士頓學區三百名教師中有一位丟了飯碗，根據新的政策，未來如學生學習績效不彰，解僱的人還會更多。學區總監 Terry Grier 說會有多少人要解僱並無「神秘數字」，不過以學區的績效而言，該解僱的比率還是偏低。上個學年，學區共有 12,000 名老師，結果被解僱的有 36 位，比率為 0.3%。總監反問：如果老師素質都這麼好，為什麼我們有 100,000 名學生閱讀成績不及格？因此學區理事會在 1 月 14 日批准了這一新政策：如果學生成績連續不及格，可以請老師解僱。這項新政策也表示以後老師的去留要依據學生的成績表現，不再只根據校長巡視後所打的印象分數。

總監和學區理事會都強調學區目的不在趕老師走，而是要幫助老師們改進教學。以後老師的評鑑會計入老師們的「加值分數」，這是計算老師們提升學生學習的一項統計數據。

過去五年中，休士頓學區總共辭退了 364 位老師，其中的 140 位係因教學成績太差而解職，包括缺課太多、配合度太差、學生成績不良及班級風紀敗壞等。另外 224 位則是因犯了刑案、性侵、吸毒、酗酒、暴力、棄職等違規行為、以及被裁員等原因。以上這些數字並未包括辭職或退休之數目。

學區理事 Harvin Moore 表示，未來可能有更多的老師因為表現不佳而離職，但學區並無意辭退大量教師或在教師們中間造成恐慌，並且反過來說，學區也有提供孩子們好的老師之義務與責任。

根據紐約教育研究機構「新一代教師計畫」最近的報告顯示，即使在老師們當中，也不乏有認為同事們的確存在著一些不稱職的老師，中西部學區有老師們認為有 7.5% 的資深老師根本就無法教好學生。休士頓的教師聯合會主席 Gayle Fallon 也承認老師們的確會有一些不好的老師存在。想想看，在 1 萬多名老師當中，當然不可能保證每一個都很好。但是她認為這責任多半應歸咎於校長，因為德州規定新進老師有三至四年的試用期，如果表現不良，校長在那三、四年當中儘有很多時間可以察覺出來而先期剔除。

學區通常不願意輕易開鋤的另一個原因是由於牽涉到法律紛爭，在德州，要請走一位資深老師平均要花掉七個月時間，此外還要負擔數千美元的法律訴訟費用。因此華盛頓大學一位研究這方面專題的教授也說，全美的學區很少因為教學表現的因素而解僱教師，這中間總是會引來許多紛擾與責難。休士頓這位在過去 25 年來已治理過九個學區的新任總監 Grier 也表示，大部分的校長一方面害怕會引發和教師工會間的鬥爭、另一方面找新老師時又有諸多頭痛問題，因此對於素質不佳的老師只好睜一隻眼、閉一隻眼。

資料來源：Houston Chronicle：HISD Moves Ahead on Dismissal Policy. (2010 年 1 月 15 日)

譯稿人：李勝富撰譯



歐巴馬投資 2.5 億，培訓數理教師 (Obama announces teacher training initiative)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0142)

總統奧巴馬宣佈一項 2 億 5,000 萬元的撥款新法案，用以培訓數學及科學老師，協助歐巴馬在未來 10 年內，提高美國學生這兩個科目的成績。

歐巴馬表示，「教育創新」計劃中的 2 億 5,000 萬元將用來培訓超過 10 萬名現職教師，及在未來 5 年帶領超過 1 萬名新教師入職。

歐巴馬並向超過 100 名在教學及指導上表現傑出的學者頒獎並表示：「我非常相信你們（教師）做的工作。我的女兒正在準備數學考試，我想教育應可借重外界的精英，來協助學生們更加進步。」

歐巴馬表示，教師質素會影響學生在科學、科技、工程及數學科目上，成功與否的唯一最重要因素，而美國學生的成績正落後於其他國家的學生。

他說，目前任教這些科目的教師人數極為短缺，如果政府不儘速提出具體行動來扭轉趨勢，問題將日益嚴重，但政府不可能獨力解決問題，需要外界共同協助。

資料來源：(1) 2010 年 1 月 6 日美聯社 (Associated Press)
(2) 2009 年 1 月 7 日明報

德國鼓勵具移民背景者就讀師範學程

駐德國臺北代表處文化組

德國採取聯邦制度，教育及文化事務屬於各邦管轄，「巴伐利亞」(Bayern)邦為了鼓勵具移民背景者就讀師範學程，特首度舉辦具移民背景的應屆高中畢業生認識師範學程的活動「使更多新住民成為教師」(Mehr Migranten werden Lehrer)。

該項活動為期4天，將在3月12至15日於紐倫堡(Nuernberg)市舉行，意者必須在1月29日前報名參加。該邦希望藉此提高具移民背景的教師的比例，加強此類教師彼此之間的聯繫，進行融入德國社會及跨文化溝通的經驗交換，從而有效協助具移民背景的學生融入學校生活。

德國中小學中外國人所佔的比例很高，以巴伐利亞邦的慕尼黑(Muenchen)市為例，小學生中超過四分之一是沒有德國國民身份證，在主幹中學的比例甚至超過一半，而主幹中學一般是小學畢業成績最差者就讀的中學。PISA測驗結果也顯示，具移民背景的學生學業成績平均比德國籍的學生低。因此，德國各邦政府均把如何儘早及有效協助具移民背景的學生，列為教育政策實施的重點。

PISA測驗是由「經濟合作發展組織」(Organisation for Economic Co-operation and Development, 簡稱OECD)主辦的「學生基礎素養國際研究計畫」(Programme for International Student Assessment, 簡稱PISA)測驗。

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2010年1月13日報導

日 9 成以上教師贊成「執照更新制」

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本文部科學省 25 日表示，去(2009)年 4 月開始實施的教師執照更新制，高中小各級教師應於每 10 年更新一次教師執照。更新前必須參加文部科學省委託各地大學開辦 30 小時以上之課程講習，成績獲得通過後始發給新執照。若未通過則必須 2 年內再接受講習與測驗，倘仍未及格，該教師執照即當場失效。另外，修完講習課程之教師必須提交「事後評價」。據調查指出，接受過大學開辦之講習內容，有 9 成以上教師給予講習課程之良好評價。

此項新的教師執照制度預訂於今(2010)年春天再作改檢討有無實施必要，以迎合新執政之民主黨幹部支持廢止之建議。但是，文部科學省及大學相關人士認為，接受講習的教師對此新制度所開講習課程內容有極高評的評價，因此可能對於廢止之建議有轉緩空間。加上聖德大學研究所角田元良教授亦表示，「好不容易建構起的新制度，是否再變更，應再三研討」。而全日本國中校長會長岩瀨正司也期望此一制度不應因政權交替而做改變。

參考資料來源：2010 年 01 月 26 日朝日新聞

加拿大多倫多市 4 所中學引入及時網路交流系統

駐加拿大臺北經濟文化代表處文化組

互聯網早已成為年輕一代成長過程中不可缺少的重要元素。為了順應這個時代的潮流，也是為了學校教育制度向長遠可持續的方向發展，多倫多公立教育局決定先於多倫多市中心的 4 所高中內試行一套及時雙向網路系統，以便收集更多可行的改良建議。

這套交流網路系統是多倫多公立教育局(以下簡稱 TDSB)和 Onestop Media Group(戶外多媒體集團，以下簡稱 Onestop)聯合開發，其最大特點是師生可以上傳影音圖片和文字內容，成為網路內容生產者。

4 間被選中的中學分別為 Harbord Collegiate, Central Technical School, Central Commerce Collegiate 和 Haydon Park Secondary。TDSB 副局長博爾頓(Chris Bolton)表示，現在的學生善於利用網路信息，這套交流系統能夠鼓勵他們通過自己的媒體環境，與學校師生甚至是社區進行互動。

博爾頓說：「對學生來說，學習的方式會變得親切許多，而對我們來說，可以更加直接的了解到學生的思考方式以及興趣所在。」

Onestop 總裁格吉斯(Michael Girgis)認為，利用互聯網是學生與學生之間相互交流的方式，因此能在學校為他們提供這套電子系統是十分必要的。

該套網路系統除了具有互動的特點外，還會及時的為師生提供各種有關學習、校園、社區和安全方面的信息。為此，多倫多犯罪熱線警官米爾斯(Scott Mills)極力讚揚 TDSB 啟用這套附有積極意義的電子系統。

他說：「這套系統能讓教育局與警察官員及時將各種有用的信息發布到學生群當中，這能夠令到我們的社區變得更安全，就像現在 Onestop 為多倫多公車局所提供的網路系統所發揮的作用一樣。」

參考資料來源：明報加東版 2010 年 1 月 27 日

美各界擬加強電腦教育確保競爭力

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0176)

在美國歐巴馬總統「骨幹教育」(STEM-Science, Technology, Engineering, and Mathematics)的號召下，美國各地正積極以改進教師教學成果、增加教育經費、加強使用各州資訊資料庫等方式，推動科學、科技、工程及數學教育。

在科技教育方面，目前美國電腦應用技術已經運用到社會的各個領域，美國的教育工作者和推廣電腦技術的組織希望能夠讓更多的美國年輕人掌握並最終進入電腦應用技術的工作行列，以確保美國未來能夠在世界經濟中具有競爭力。

專家們表示，像裘蒂從事的這種把電腦技能和其它領域技術結合起來的工作，正是未來美國乃至全世界最熱門的工作之一。這種工作對提升未來美國在國際上的競爭力以及促進經濟發展都將起到舉足輕重的作用。

美國電腦教師協會執行總監克里斯·史蒂文生(Chris Stephenson)在接受採訪時說：「從所有的預測來看，未來10到15年，和電腦有關的高科技工作將不僅是熱門工作，而且會是整個經濟中增長速度最快的部分。我們所說的不是那些進行簡單資料登錄的工作，而是那些需要很高電腦技術的高科技工作，這些工作會是未來美國經濟的重要支柱。」

未來什麼樣的領域最需要掌握電腦高端技術的人才呢？史蒂文生告訴記者，可以說，幾乎所有的高科技領域都需要這類人才：「不管是移動技術、電腦類比技術，或者是網路應用和資料分析，甚至是科學應用的每個領域，我們都需要大批能夠用電腦技術開發出複雜的應用軟體的人才。為了實現那些技術，我們需要這些人才有堅實的電腦技術背景，這樣才能真正去開發其它的應用技術。」

史蒂文生表示，提到學習電腦，人們的腦海中往往會浮現出這樣的場景：一個戴著眼鏡的年輕人獨自坐在家中地下室的電腦前，用艱深晦澀的電腦語言一行一行地寫著高深莫測的程式。這種簡單理解讓很多年青人對學習電腦望而卻步，更讓吸引年輕人涉足電腦行業變得

困難重重。

不過，對美國國家科學基金會的專案主管賈尼斯·屈尼(Janice Cuny)來說，目前最大的問題是，美國的高中沒有提供正式的電腦課程讓學生真正地接觸電腦技術：「美國有很多高中開課教學生們如何使用一些諸如 Excel、PowerPoint、Word 的應用軟體，但是基本沒有學校提供電腦程式設計的課程，更沒有學校能夠從宏觀的角度去告訴學生其實電腦技術是應用到每個領域的。縱觀美國的高中，幾乎沒有學校為即將跨入大學的高中生提供正式的電腦課程。」

為了改變這種現狀，奧巴馬政府、教育工作者、推廣電腦技術的組織，以及包括微軟、谷歌、英特爾在內的大公司已經開始採取必要措施，作為經濟刺激計畫的一部分，奧巴馬政府在科學和高科技教育領域增加了聯邦資助；而耗資幾十億美元的建立全國健保記錄系統的計畫，將馬上為電腦就業市場帶來超過 20 萬個工作機會。

而對美國全國科學基金會(National Science Foundation)來說，他們有更切實的目標。國家科學基金會的專案主管賈尼斯·屈尼說：「我們的一個目標是，在 2015 年之前為美國高中生設計一門全新的電腦課程，從 2015 年開始招聘 1 萬名教師教這門課。另外，我們還希望透過其它途徑展開教育，比如現在就敦促學校開設一些電腦知識入門課程，我們還和美國大學理事會合作，準備推出新的計畫。」

屈尼表示，他們希望，透過這些努力，美國的年輕人不僅知道如何使用電子郵件、如何發簡訊、如何上社交網站，他們還知道，推動人類進步的很多事情也可以透過電腦技術來實現，比如，預測未來全球氣候變化以及解開人類生命的密碼等等。

資料來源：(1) 2010 年 1 月 14 日教育週報 (Education Week)

(2) 2010 年 1 月 14 日美國之音 (Voice of America; VOA)

成人教育永不嫌晚

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

成人重返學校唸書原因很多，「最為普遍的前四項原因包括：充實個人知識/終身學習、追求工作保障 更高薪資、職場競爭力，或為轉換工作跑道作準備。」路易斯大學（Lewis University）研究所及成人註冊助理副校長 Rita Herrick 表示。在目前嚴峻的經濟環境下，最後一項尤為成人重返學校唸書最普遍的原因。其中，護理學校的成長最顯著。「護理學士和碩士課程增加，因為醫院持續鼓勵護理人員取得證照、提升技能。」St. Francis 大學入學及註冊副校長 Beutel 表示。

就讀教育系所的人也顯著成長。「人們在轉換工作跑道或追求第二專長時，會先試圖取得初級教師證書，參加教育碩士暨證書課程。」這項課程提供大學任一科系畢業生修讀教育碩士課程，同時取得教師證書的機會。此外，學校亦提供多種選擇協助成人學習者，如衛星校園、彈性線上或教室上課時間，透過產學合作，到公司授課，以及提供全職輔導人員及就業諮詢。

而兼顧工作與家庭的壓力永遠存在。「學生必須找到適當的平衡點。成人學生常對自己期許很高，因此他們必須對自己可掌握的部份有務實的體認。」

Tranchez 今年冬天到 Robert Morris 大學註冊，三個孩子母親的她現正就讀會計系學士班，即使面臨上述困難，也未退縮。「去年遭裁員後，發現沒有學位已很難找到我之前類似的工作。我雖有十年工作經驗，但就是沒有學位。」Tranchez 表示。她發現在學校、工作、及家庭之間很難取得平衡；此外，距離上次在學唸書已有相當長的時間，學習對她來說亦甚困難，「我一點一點地慢慢跟上。」理想的工作及小孩是她最大的動力。

四個孩子的媽 Lillwitz 決定回學校完成她當初未完成的學業。1980 年，她在伊利諾大學芝加哥分校就讀設計工程；大四時離開學

校，在工程公司擔任全職電腦輔助設計師。「我一直以來都希望回學校完成學位。當最小的孩子開始全天課程時，我認為這是回學校完成學位的最好時機。」Lillwitz 選擇路易斯大學因為離家近，而衛星校園亦甚便利。「我尤其喜歡學校用漸進式教學讓學生完成學位。這門課採每次上五週或八週的密集課程，每學期完成三次密集課程即可，而非傳統每學期 15 週的固定上課方式。課程包括到校上課、網路課程以及兩者綜合的方式。」Lillwitz 已於去年十二月順利拿到學位。

資料來源：摘自 2010 年 1 月 21 日，芝加哥論壇報 (Chicago Tribune)



芬蘭研究發現：學生學校倦怠源自於家庭

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

芬蘭科學院的研究發現，在學校的青少年如果表現出倦怠，原因往往是父母在工作上出現倦怠。

根據「科學日報」(Science Daily)的報導，芬蘭研究人員把「學校倦怠」(school burnout)定義為一種慢性、與學校相關的壓力症候群，其外在表現為：疲倦、對學校事務表現出蠻不在乎，以及對學生的角色缺乏信心。

這項對學校倦怠的研究是這類問題的第一次科學研究。研究人員調查了515名15歲的9年級荷蘭學生，以及595名受訪學生家長。他們發現，倦怠往往出現在家庭成員間，特別是與學生同一性別家長和學生，如母親和女兒，或父親和兒子。

計畫首席研究員薩爾梅拉-阿若 (Katarina Salmela-Aro) 教授向「科學日報」表示，與學生同性別的家長，往往扮演著楷模的角色 (role model)，問題的部份原因有可能是父母的職業倦怠導致一種消極式的養育態度 (parenting)，或因而減少父母參與青少年生活。

不意外地，研究還發現，家庭倦怠與家庭的經濟問題相關，經濟問題往往令人沮喪、讓人覺得沒有援手、只能靠自己。家庭的經濟越令人擔憂，研究人員表示，倦怠的情況越嚴重。這對於經濟持續不景氣時期對家庭及年幼者幸福感 (well-being) 產生影響的研究而言是重要的發現。

研究也發現，學生在轉換學習過程時期，特別是在從中學升到高中階段，對很多青少年產生巨大挑戰。研究人員在4年間每年追蹤訪問687名9年級的兒童，評估他們對生活的滿意度，約2/3的學生答復生活愉快，而且在就學期間也覺得快樂；不過1/3學童表示在學習轉換過程中對生活的滿意度產生改變，其中每5名中就有1名覺得幸福感降低。薩爾梅拉-阿若教授認為，在學程轉換成功的學生，表現出的就是幸福感的增加，這樣的小孩，往往可以預測對學校參與 (engagement) 的程度也會比較高。

譯稿人：藍先茜綜合摘要

資料來源：2010年1月20日，教育週刊、科學日報

大英手語語料庫研究計畫

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 98 年 1 月 26 日

英國倫敦大學學院 (University College London, UCL) 的聽障認知與語言中心 (Deafness, Cognition and Language Research Centre, DCAL) 正在進行辨識與記錄英國各地手語差異的研究。

英國手語的地區性差異是目前大英手語語料庫研究計畫 (British Sign Language Corpus Project, BSL Corpus Project) 的主題。這項研究的主持人是倫敦大學學院，聽障認知與語言研究中心的高級研究員亞當·史恩伯萊博士 (Dr. Adam Schembri)。這項計畫的目標是創建一套線上錄影資料系統，展現英國聽障人士使用手語的情形，藉此研究此種「語言」的文法和字彙，接著捕捉英國全國各地手語使用的差異和演變情形。

這項計畫突顯了手語研究的新方法。過去為了研究手語，也曾錄製聽障人士使用手語互動的情形，累積相關數據和資料，然而研究範圍從未擴大到讓其他研究人員與聽障社群互相分享研究資源和結果。大英手語語料庫 (BSL Corpus) 將是一項創舉，將所有資料放上網路，讓所有能使用電腦和網路的人都可以利用它。這也代表手語研究和聽障社群之間將能彼此交流更多的意見和資訊。

史恩伯萊博士表示：「大英手語語料庫計畫將幫助我們更瞭解英國手語的結構和使用，以及過去與未來的發展情形。這也會對未來英國手語教學以及翻譯員的訓練帶來重大的改變。」

倫敦大學學院的聽障認知與語言中心 (Deafness, Cognition and Language Research Centre, DCAL) 集結在手語語言學、心理學和大腦神經學等領域優秀的聽障和一般研究人員。聽障認知與語言中心於 2006 年開始各項研究，擁有將近 40 位教職員和研究生，其中約 1/3 都是聽障人士，是目前歐洲在此領域最大的研究中心。

資料來源：

‘Signs of the Times’, *UCL News*, 25 January 2009.

(<http://www.ucl.ac.uk/news/news-articles/1001/10011803>)

倫敦大學學院，聽障認知與語言研究中心(Deafness Cognition and Language Centre): <http://www.dcal.ucl.ac.uk/>
經濟與社會研究委員會，大英手語語料庫研究計畫(BSLCP, British Sign Language Corpus Project and ESRC, Economic & Social Research Council): <http://www.bsllcp.org/>
‘視覺人類與視覺語言’ (‘A Visual People and A Visual Language’), 24 November 2009. 倫敦大學學院午餐演講系列(UCL Lunch Hour Lecture Series), 線上收聽資料庫：
http://www.ucl.ac.uk/lhl/lhlpub_autumn2009/11_241109. 25 January 2009.
UCL on Youtube: UCL TV (<http://www.youtube.com/ucltv>)



俄羅斯 3000 名殘疾兒童已獲得接受遠距教育的可能

駐俄羅斯代表處文化組



俄羅斯聯邦教育科學部部長安德烈·富爾申科在倫敦向記者宣佈，俄羅斯全境 3000 名殘疾兒童已在國家「教育」計畫框架下，獲得接受優質遠距教育的可能。富爾申科正在倫敦參加「學習和技術世界論壇」。

在幫助殘障兒童的國家「教育」計畫框架下，俄羅斯全境約 3 萬 5 千名殘疾兒童將獲得在家中接受教育的一切必需品：電腦、免費網際網路及有助於遠端控制教育過程的軟體。

富爾申科說：「首批 3 千名孩子已獲得了這樣的機會。」

富爾申科並指出，專案預算由聯邦預算撥款和各地自籌資金共同組成。他說：「聯邦預算為此專門撥出 85 億盧布，各地也將籌集等額資金，以供未來 3 年之用。」

資料提供時間：2010. 1. 14.

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄新網 РИА Новости 2010. 1. 13.

http://rusnews.cn/eguoxinwen/eluosi_keji/20100113/42678428.html

美國華府特許學校法評價高

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國公立特許學校聯盟（National Alliance for Public Charter Schools）本年一月間公布的 How State Charter Laws Rank Against the New Model Public Charter School Law 之評鑑報告指出，華府的特許學校法（charter school laws）十分完備，除能有效鼓勵設立特許學校外，對申請者的把關也嚴格，也嚴密追蹤表現不佳的學校，因而在全國評比中名列前茅。其鄰近維吉尼亞州的特許學校法則評價不高，馬里蘭州則殿後。

這項於 1 月 13 日公布的報告對全美 39 州的特許學校法進行調查，明尼蘇達州名列第一，華府則緊追在後，名列第二。華府的特許學校近年來蓬勃發展，全市有超過 2 萬 8000 名特許學校學生，因此這項榮譽可謂實至名歸。美國公立特許學校聯盟引用華府 1996 年的法律為範例，指該法律讓特許學校有充分的自治權，視之為傳統公立學校，公平給予建校補助，並協助興建校舍，可謂個中典範。維吉尼亞州特許學校數目不多，在該評比中名列第 35。馬里蘭州學校數更少，全州不到 40 所，2003 年的該州州法既不鼓勵設立特許學校，也沒有嚴格的篩選機制，無法確保學校品質，因此敬陪末座。

另一個特許學校推廣組織教育改革中心（Center for Education Reform）所做的各州特許學校法評鑑中，明尼蘇達州、華府和加州依然名列前三名，但喬治亞州、科羅拉多州和麻州等在美國公立特許學校聯盟中表現優異的三州，在第二項評鑑中則名次下降許多。兩項調查的不同結果顯示，教育界對特許學校的標準並不一致，而特許學校究竟應負起怎樣的社會責任也尚未有共識。

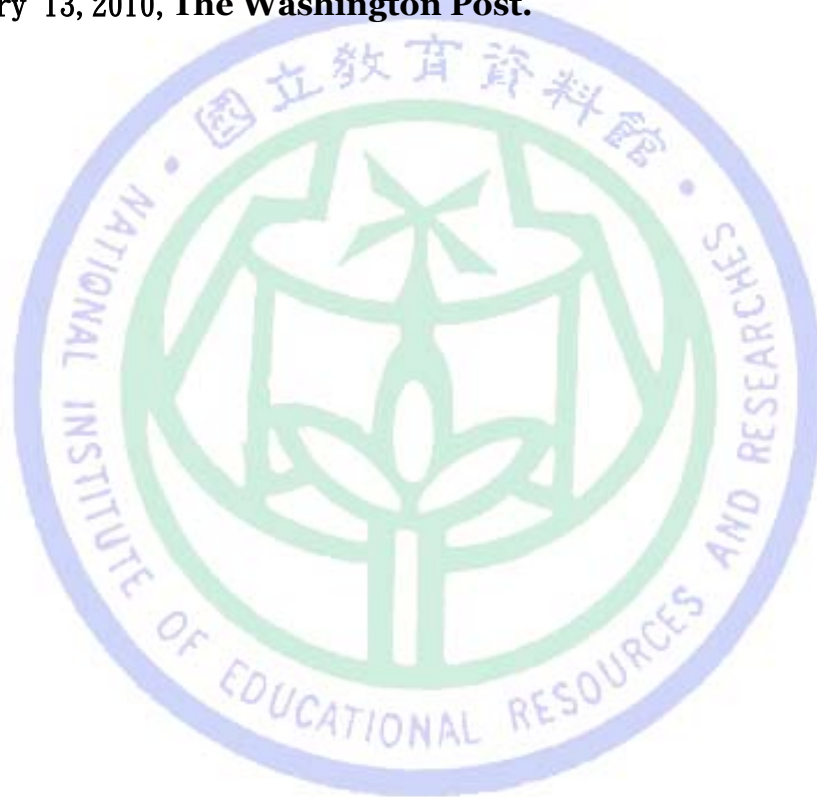
儘管如此，特許學校目前仍為各州改良公立學校努力之重要指標，主因是歐巴馬政府鼓勵各州設立特許學校，列入各州爭取聯邦

40 億美元「奔向巔峰」計畫 (Race to the Top) 補助款大餅之重要條件。

資料提供時間：2010.1.20 譯稿人：張曉菁

資料來源：

1. “How State Charter Laws Rank Against the New Model Public Charter School Law “. January 2010, National Alliance for Public Charter Schools
2. . “Advocacy group gives D.C. high mark for charter school laws” , January 13, 2010, The Washington Post.



英國泰德美術館啟發兒童創意

駐英國臺北代表處文化組
提供日期：民國 98 年 1 月 26 日

英國的泰德美術館 (Tate Britain) 與英國動畫界最著名的阿德曼動畫工廠 (Aardman Animations) 已決定共同合作，讓兒童有機會可以創造動畫角色、故事、繪圖，進而拍攝成動畫電影作品。對任何一個小朋友來說，他們夢想中的角色和故事可以被挑選中並製作成電影，已不再是一個幻想，而是可能會發生的事實。小學的學生可以有機會在「酷狗寶貝」(Wallace & Gromit) 的動畫中創造他們喜愛角色，並且可以在英國的電影院看到這些角色。

泰德美術館與曾經得過四座奧斯卡動畫片獎項的英國動畫公司阿德曼合作，邀請國小學童加入這項計畫，共同創造出像華萊士 (Wallace)、格羅米 (Gromit)、笑笑羊 (Shaun the Sheep) 這些在酷狗寶貝中出現的角色，這樣子的合作將會創造出泰德美術館的第一部電影。他們鼓勵英國的所有國小學童提供他們的原創角色、故事、繪圖以及聲音效果，阿德曼動畫公司的團隊將會把這些原創物件連結以製作成為電影一般長度的動畫片，預計在西元 2011 年底或是 2012 年初上映。

泰德美術館將與英國國內許多博物館與美術館共同合作此項計畫，這些博物館與美術館將邀請兒童參加他們為此計畫設計的工作坊，激發出兒童創意及進行創作。根據泰德媒體部柏頓 (Jane Burton) 表示：「兒童將會看見藝術家是如何經由素描與繪畫創造出角色，這項與阿德曼公司合作的計畫將藉由藝術與藝術家開始展開」。在英格蘭的布里斯托 (Bristol) 已舉行了一場試驗工作坊，十分受到學童的歡迎。而阿德曼公司的創辦人之一史波克斯頓 (David Sproxton) 指出：「我們將介紹學童一些電影製作的重點，然後藉由表演以及角色扮演來發展新的角色」，阿德曼公司將介紹兒童相關的動畫技巧。那些無法參與工作坊的學童，這項計畫的相關資訊將會同時寄到英國境內每一個小學，讓教師將此資訊傳達給學童們。

電影的故事情節將由專業的編劇寫出約三分之二的劇本，剩下的部份將在學童協助及創意發想下完成。泰德媒體部柏頓指出，這項計

畫預計將會吸引一百萬兒童共同參與，而工作坊將在 2010 年夏天開始在英國各地區的博物館和畫廊展開。泰德美術館館長賽洛塔爵士 (Sir Nicholas Serota) 表示，此計畫將提供學童可以真正地使用他們創意的機會，並在兒童間激發創意思考，而這樣的方式是擴展博物館與美術館的教育目的，並且刺激兒童在視覺藝術方面的興趣。

這計畫大部份經費是由英國的「遺產基金會」(Legacy Trust) 補助了 300 萬英鎊 (約合新台幣 1 億 6,000 萬元)，這個基金會是由英國政府以及樂透彩的補助而成立，旨在支援慶祝 2012 年倫敦奧運的各項文化活動。「遺產基金會」的主席麥基 (Dugald Mackie) 說：「我們非常期待可以讓兒童經由參與新型態的創意活動來體驗倫敦 2012 年的慶典，而泰德的電影計畫將扮演關鍵性角色，尤其在 2012 奧運的相關文化活動上，建立起兒童的熱情以及參與感」。雖然泰德此項電影計畫並非正式的「文化奧林匹亞」(Cultural Olympiad) 計畫的一項，但泰德美術館館長賽洛塔爵士表示期待此計畫將成為政府的一項正式計劃；他指出：「文化奧林匹亞的目標之一是接觸國內的兒童，我認為我們可以完成這項目標」。他亦強調：「這是一項獨特且具有野心的計畫，嘗試與許多兒童創意性地合作，除了在我們持續與兒童進行的博物館與美術館教育活動上發展之外，同時亦與英國國內的博物館與美術館夥伴共同合作。我們將結合兒童超乎想像的創造力潛力，以及在動畫界最好的專業人員，共同創造出一部非常獨特非凡的作品」。

資料來源：

Charlotte Higgins (2009) Tate and Aardman tap children's ideas for Wallace & Gromit-style movie. Available:

<http://www.guardian.co.uk/film/2009/oct/19/children-wallace-gromit-tate-film>

日本滋賀縣近江八幡市為外國人學童開設「彩虹」日語教室

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

滋賀縣近江八幡市為保障外國學童之教育權益，設置專門教育外國學童之「彩虹」日語教室，於1月15日舉行開學典禮。該教室為日本近畿地區協助外國人學童就學所設置之第一個教育設施。

由於外國學童在日語尚未達一定程度時，進入一般學校就讀，常帶給學校及教師教學困擾，又教導外國學童學習日語需有專門之教育人員，近江八幡市為協助市內之外國學童能儘快學好日語，爰設置該日語教室。開學典禮計有近江八幡市上山哲夫副市長、教育相關人員及該市人權中心岡田定一理事長等約30人出席。岡田理事長致詞時表示，在不景氣中，保障外籍學童的教育權益，成為重要課題。希望「彩虹」教室能成為外籍學童進入公立學校就讀的彩虹橋樑。

在「彩虹」日語教室學習的學童，計有巴西籍及中國籍等3名10歲至16歲女學生，目前陸續有從附近之鄉鎮洽詢入學者，預計就學的學童還會增加。該教室招生名額20名，上課時間從星期一至星期五，以教授日語為主。

在「彩虹」日語教室就學之巴西籍姊妹，來日本已經有2年多，但是還不太會講日語，該姊妹表示，希望能趕快學好日語後，進入日本一般學校就讀。

資料來源：2010年1月16日每日新聞

老婆高教育高薪資，丈夫衣食無虞 (Report: More men get economic boost from marriage)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0144)

過去，婚姻從來是婦女獲得經濟安全的最有效途徑，但新的人口普查分析顯示，男人們正愈來愈多地從結婚中獲得最大的經濟利益。

根據皮尤研究中心 (Pew Research Center) 元月 19 日發佈的一項報告，過去 40 年裏，美國在職太太的人數大增，婦女的受教育程度和收入增長都超過男性。

和 1970 年相比，如今有更多男性娶了比自己受教育更多及賺錢更多的女性，同時又更多女性嫁給了教育和收入都不如自己的男性。

此項報告的作者富萊 (Richard Fry) 及柯恩 (D'Vera Cohn) 表示，從經濟學角度看，這個趨勢顯示，從婚姻中獲益的人，正從女性轉為男性。

30 歲到 44 歲在美國出生的男女，是這項報告主要的研究對象。在此年齡層的人們，通常已完成學業、成家及確定了事業方向。報告顯示，在 1970 年間，這年齡層的男女，有 28% 的婦女教育水準低於其丈夫，而僅有 20% 的婦女高於其丈夫；到了 2007 年則呈現相反的現象，亦即僅有 19% 的婦女教育水準低於其丈夫，而有 28% 的婦女高於其丈夫。在這些比例之外的夫妻中，有半數在 1970-2007 年之間，則是教育水準相似，差異不大。另外，1970 年間，薪資高於丈夫的婦女比例佔 4%，到了 2007 年的比例，則高達 22%。

在此期間，婦女的收入增長了 44%，男性則為 6%。2009 年的數據顯示，全職女性的收入為全職男性的 77.9%，在 1970 年為 52%。

科恩稱，這是男女平權運動的結果，但男女收入差異仍存在。

研究人員也指出，經濟衰退中，製造業萎縮，男性失業人數超過女性，更強化了現有的趨勢。

歷史學教授庫恩茲 (Stephanie Coontz) 說，如今許多丈夫不再感覺必須成為家庭收入支柱，而正分擔更多家務和撫養子女的責任。

另外還有一項有趣的數據，亦即美國 30-40 歲的男女，1970 年間的成婚比例是 84%，2007 年則降至 60%；非裔美籍人士 2007 年的成婚比例更低，黑人婦女為 33%，黑人男性則為 44%。

資料來源：(1) 2010 年 1 月 19 日美聯社(Associated Press)
(2) 2010 年 1 月 20 日明報



紐約－美國最不快樂的州 (New York's has a grumpy state of mind: study finds it's nation's most unhappy)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/0141)

一項最新的全國「最快樂」州份排名顯示，紐約州在 50 個州中排名最尾，成為全國最不快樂的地方。而排名第一為路易斯安那州。調查亦首次證實，一個人快樂與否，多少取決於周遭環境如天氣、房價等。

除了路易斯安那州，躋身最快樂 5 強的其他 4 州依次包括：夏威夷、佛羅里達、田納西及亞利桑那。

這項快樂排名的調查，是由疾病防治中心 (Centers for Disease Control and Prevention) 執行的年度問卷調查，要求受訪者給自己的快樂程度評分，結果證實，交通擠塞、空氣質素等問題，的確會影響一個人的快樂程度。此次接受調查的人數為 130 萬人。

另外，紐約漢彌爾頓學院 (Hamilton College) 史蒂芬·吳及英國華威大學 (The University of Warwick) 奧斯瓦爾德等兩位經濟學家，則針對 2005 年至 2008 年間，有關稅金、犯罪、交通...等議題的相關資料，進行統計，並與上述調查相互比較。他們表示，上述調查報告，是在不同的州調查居民的平均快樂狀態，但並無州與州的比較，因此意義不大，「因為一個住在紐約市的人，和一個住在明尼蘇達的人，生活方式和型態，完全是兩回事。」

資料來源：(1) 2009 年 12 月 19 日紐約日報(NYDailyNews.com)
(2) 2009 年 12 月 18 日明報

溫哥華冬奧藝術節活動 台灣多個藝文團體應邀演出

駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組

溫哥華冬季奧運會即將到來，冬奧藝術節（Cultural Olympiad）也將隨之陸續展開。這次溫哥華冬奧藝術節主辦單位還特別飛往台灣考察，指定邀請「雲門舞集」、「優人神鼓」、「采風樂坊」，以及「拉芳舞團」等四個團體，以及視覺藝術家林明弘之溫哥華展演，在行政院文化建設委員會的支持下，讓台灣的藝文團體有機會登上國際舞台，同時也展現了溫哥華冬季奧運的多元文化特色。

林懷民的雲門舞集將表演舞作「水月」，將太極拳舞與巴哈的大提琴組曲融合，在配合流水與明鏡的效果，表達陰陽與虛實調合，是雲門舞集近年的傑作，將於2月5日及6日演出。

優人神鼓將以鼓會友，以「聽海之心」來吸引世界各地造訪的觀眾。鼓者將鑼鼓與武術融入舞步當中，展現出剛柔並濟、動中有靜、靜中有動的藝術美感。優人神鼓將於3月12及13日演出。

采風樂坊將以台灣傳統絲竹樂器，演出現代音樂。曲目為「Made in Taiwan」，樂器包括古箏、琵琶、揚琴、胡琴及笛子等。該團曾參加西班牙巴塞隆納奧運藝術節，其創作的音樂不但跨越國界，而且呈現出傳統與現代融合之美，該樂坊將於3月13及14日演出。

拉芳舞團是由曾任美國瑪莎葛蘭姆舞團首席舞者許芳宜所創設。此次將演出震撼力十足的「37 Arts」、「單人房—精華版」以及2009年新作「悲慟」，該劇碼以紐約排列的建築名稱「37 Arts」為題，轉化其中的喜怒哀樂，透過現代舞的詮釋，帶領觀眾進入不同的人生故事。演出日期為3月18及19日。

另外，來自台灣的視覺藝術家林明弘將在溫哥華美術館展出「含蓄的面紗」專題。展覽內容分為三部分，戶外裝置藝術以最具台灣味的阿媽花布巨型紅花圖案包裹美術館外牆；書店

部分，將幾百本美術館出版書籍以紅花圖案包裹，而大廳櫃檯人員則穿上由林明弘設計的紅花圖案上衣，試圖透過櫃檯服務人員工作身分的改變、重塑，由明確變為不確定，使遊走在美術館周邊的民眾體會一種新的經驗。展出時間為 1 月 23 日至 3 月 21 日。

參考日期：2010 年 1 月 25 日



越來越多美國法學院學生就業目標由私轉公

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

根據一份針對法學院學生的調查顯示，有越來越多的學生拋棄在賺大錢的私人公司就業的期望，轉而傾向進入收入低的公益領域服務。

這份在今年一月初公布的「法學院學生參與調查」(Law School Survey of Student Engagement) 報告，依據的是 2009 年春天從 82 所法學院回收總計超過 2 萬 6 名學生問卷統計而成，這已是印第安那大學高等教育研究中心 (Indiana University Center for Postsecondary Research) 連續第 5 年進行這項調查。

調查發現，法學院學生希望在私人律師事務所工作的比率，從過去 3 年的 58% 降到 50%；而期望在公益部門 (public-interest sector) 服務的比例，則從 29% 上升到 33%。

依據美國勞工局最近的就業前景報告，經濟不佳時期，通常律師事務所的生意也不佳，因為法律紛爭服務，如不動產交易糾紛減少；而因為公司預算不足，商業訴訟件數也會降低。

計畫主持人瓦金斯 (Lindsay Watkins) 認為，學生的轉變反應了大環境對許多律師事務所聘僱的影響。雖然從現在到 2018 年，整體法律就業增長機會仍會與其他行業以一樣的比例上升，但是許多大律師事務所早已紛紛減緩招募新人，或者減收人數來因應經濟的衰退。

瓦金斯表示，報告中一項令人意外的結果是，並不是學貸金額越高的學生，越想進入私人公司，學生借款讀書的金額，並不是影響他們選擇的因素。29% 的法學院學生表示，他們畢業時將負債超過 12 萬美金。

報告中其他重要的發現如下：

- 不參加聯課活動 (Co-curricular Activities，如法律學生會、法律援助、受害者保護等) 的學生，更少讀書、更常沒準備就進教室；
- 超過 1/3 的法學院學生表示，他們的學校鮮少強調個人及專

業正直；

- 只有約 1/2 的法學院學生經常從教授得到有益於學術發展的回饋；
- 10%的法學院學生表示，教授從來不會鼓勵他們研究或執行法律；
- 男性學生從教授處得到口頭回饋的機會大比女性學生，不論是在課堂上或課外。

本份報告可從以下網址下載：<http://www.lssse.iub.edu/>。

譯稿人：藍先茜摘譯

資料來源：2010年1月6日，高等教育紀事報



澳洲兒童受虐情形日益嚴重 尤以原住民為甚

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲健康與福利機構 (Australian Institute of Health and Welfare) 1 月 21 日公佈的報告顯示，2008-2009 年間有 3 萬 4 千多名澳洲兒童因遭到父母的虐待或忽視，而被帶離家庭，接受其他人的監護，人數比前年數據增加 9%。該報告指出，原住民兒童遭到虐待和忽視的機率特別高，約是其他兒童的 7.5 倍，被送往福利機構撫養的機率約是其他兒童的 9 倍。

報告的作者瓦倫丁 (Kate Valentine) 指出，報告資料看似表明澳洲兒童受虐率上升，但也可能是其他原因導致，如社會對兒童受虐的警惕性提高，法律對虐待兒童的定義更廣，兒童保護政策更加嚴格等。

瓦倫丁表示，目前各州/領地的兒童保護政策均不同，政府應建立一個全國性的保護標準。全國性標準可作為各地方兒童保護工作的基準，無論兒童生活在澳洲何地，皆能在一個安全、可靠的家庭環境中成長。

參考資料來源：2010年1月21日 澳洲健康與福利機構媒體稿

<http://www.aihw.gov.au/mediacentre/2010/mr20100121.cfm>

2010年1月21日 ABC News

<http://www.abc.net.au/news/stories/2010/01/21/2797479.htm>